

CENA 2,50 zł

ZAWIERA 7% VAT

ISSN 1508-2539

I OKOLIC

NR 42 (83/84)

24 STRONY

Echo

LUBONIA

W NUMERZE:

AUGUST CIESZKOWSKI
PATRONEM SP2

SZERSZENIE - GROŻNE
SĄSIEDZTWO

HYDROBUDOWA
WYKONA KANALIZACJĘ
METODĄ
MIKROTUNELINGU

NOWE GNIAZDO DLA
BOCIANÓW

MEDALE DLA
"ZŁOTYCH PAR"

KTO STARTUJE
W LUBOŃSKICH
WYBORACH

P
A
Ź
D
I
E
R
N
I
K

2002

5%
KUPON
RABATOWY

**UWAGA! DLA BUDOWLANA
TYLKO DO 31.12.2002**

M&M HERMANN

62-030 Luboń, ul. Chemików 2
(przy Zakładach Chemicznych)
tel/fax 0-61 8131-912; 8102-981
www.hermann.pl

- PŁYTKI CERAMICZNE
- WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
- DACHÓWKI
- CEGŁY KLINKIEROWE
- CHEMIA BUDOWLANA

DUŻY WYBÓR ATRAKCYJNE CENY
ZAPRASZAMY pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 8.00-14.00

LUBOŃ, ul. KOŚCIUSZKI 4
czynne: **9.00 - 21.00**

tel. 813-00-80, 813-12-86
0606-297-579

**ZDJĘCIA
W PROFESJONALNYM
STUDIO**

- VIDEOFILMOWANIE
- KSERO KOLOROWE
- KSERO CZARNO-BIAŁE
- PRACĘ FOTOAMATORSKIE
- ZDJĘCIA LEGITYMACYJNE
- LAMINOWANIE, BINDOWANIE
- REPORTAŻE FOTOGRAFICZNE (WEŚŁA, KONFERENCJE)

Studio filmu i fotografii
MARIA SKOWROŃSKA



Wybieramy
Radę
i
Burmistrza
Miasta
27. X

TESAT

10 lat Telewizji Kablowej

LISTOPADOWA PROMOCJA: "50 groszy" !!!

- | | |
|-----------------|---|
| Luboń / osiedle | - przyłączenie do sieci TVK TESAT * - 50 gr. |
| Poznań: | - zmiana pakietu z mini na wyższy - 50 gr. |
| - Wilda | - aktywacja HBO - 50 gr. |
| - Dębiec | - dla stałych Abonentów - losowanie niespodzianek |
| - Głuszyna | |
| - Świerczewo | |

Nie przegap okazji - 50 najlepszych programów za 50 groszy !

* informacja o zasięgu sieci w Biurze Obsługi Abonenta tel. 835-36-37

szczegóły promocji - www.tesat.pl oraz na kanale informacyjnym KANAŁ S-07



Luboń

Warszawa

BIERZEMY
UDZIAŁ
W WYBORCZYM
EKSPERYMENCIE

FIAT

Autoryzowana Stacja Obsługi Stanisław Nagórski & Synowie

Łęczyca k/ Poznania, ul. Północna 33 tel./fax (061)810-65-83 tel. (061) 810-67-60

SPRZEDAŻ WSZYSTKICH MODELI FIATA

SERWIS OPON - SPRZEDAŻ, WYWAŻANIE, PRZECHOWYWANIE

SERWIS BLACHARSKO - LAKIERNICZY

PRZEGLĄDY I NAPRAWY

GWARANCYJNE I POGWARANCYJNE

POMOC DROGOWA



Z KUPONEM
10%
RABATU



Wielkopolska SKOK
Lokaty Kredyty
Chwilówki

Centrala
Puszczykowo
ul. Kraszewskiego 11
tel: (061)819 - 39 - 23

Oddział HCP
Poznań
ul. 28 Czerwca 1956r. 269
tel: (061) 835 - 00 - 46

Oddział MPK:
Poznań
ul. Głogowska 131
tel: (061) 865 - 36 - 28

Lokaty do 17 %
Kredyty już od 16,6 %

Aby dowiedzieć się więcej przyjdź lub zadzwoń do nas !!!

(12p)

MOTO JAR

AUTO SERWIS

Naprawa samochodów dostawczych, osobowych
i wózków widłowych



- szlifiernia cylindrów i wałów korbowych
- szlifowanie głowic
- pomoc drogowa



Luboń, ul. Spokojna 10. tel. (061) 813 09 73 kom. 0 602 109 346

lek. med. Jerzy Krzyżaniak

specjalista chorób dziecięcych

GABINET PRYWATNY

Luboń, ul. 11 Listopada 122

tel. 8 130 710

8 932 471



POL-AGRI

AUTORYZOWANY SERWIS OPON

kormoran

MICHELIN

Kleber

DEBICA

GOODYEAR

PIRELLI

■ PASKI KLINOWE

ANOK

■ AKUMULATORY

Centra **EXIDE**

62-031 Luboń, ul. Powstańców Wlkp. 48
tel (061) 813 - 12 - 46, 813 - 02 - 41

GODZINY OTWARCIA:

pn. - pt. 7.00 - 19.00, sob. 7.00 - 13.00

WAŻNY ADRES!

NOWE BIURO UBEZPIECZEŃ

Luboń, ul. Poniatowskiego 20

tel. 818-10-78

Zapraszamy w poniedziałki 9.00 - 18.00

- ◆ ubezpieczenia komunikacyjne OC, AC, NW
- ◆ ubezpieczenia pakietowe od 3,8%
- ◆ Zielona Karta
- ◆ ubezpieczenia majątkowe osób fizycznych

POLONIA SA

HESTIA INSURANCE

WARTA



POLNIS - z nami zyskujesz więcej

Sklep
spożywczo
przemysłowy

MANHATTAN

ul. 1 Maja 20

zaprasza:

pon-sob 6.00 - 23.00

niedziela 8.00 - 23.00

AUTORYZOWANY
SERWIS
POGWARANCYJNY (9p)

FIAT, LANCIA, ALFA ROMEO
DUKATO, IVECO ORAZ INNE
OSOBEWIE - DOSTAWCZE
BEZPŁATNA WYMIANA OLEJU

WIESŁAW KAZIMIERSKI
Luboń, ul. Armii Poznań 40a

10% RABATU DLA STAŁYCH KLIENTÓW



27.09. 2002r. mieszkańcy Lubonia stanęli nad mogiłą osób rozstrzelanych przez hitlerowców w ostatnich miesiącach II wojny światowej, tuż przed wyzwoleniem Żabikowa. Po latach na cmentarzu parafialnym odczytano apel poległych. Na zbiorowym nagrobku umieszczono tablice z nazwiskami. Wojskowy ceremoniał, zastrzeżony dla żołnierzy, którzy zginęli w walce, był hołdem, złożonym rozstrzelanym przez współczesnych lubonian. Inicjatorami tej uroczy-

go apel poległych tym, którzy... „Polski byli wariaci”, ale jej nie doczekali! Przy wtórze werbli niosły się słowa: Wzywam Was! Rozstrzelani 22 stycznia 1945 roku członkowie społeczności Powiatu Maków Mazowiecki, których jedyną winą było to, że byli Polakami... składając ofiarę życia potwierdziliście swój honor, ludzką godność i umiłowanie wolności. Stańcie do Apelu ! Polegli na polu chwały!

APEL POLEGŁYCH

stości byli: dr Anna Ziółkowska-Kustosze Muzeum Martyrologicznego w Żabikowie, która zgromadziła dokumenty źródłowe, umożliwiające identyfikację 33 rozstrzelanych i Wiceburmistrz Ryszard Olszewski, autor scenariusza uroczystości, pod nadzorem którego wykonano tablice uzupełniające pomnik. Wiele wysiłku włożono w to, aby nadać przedsięwzięciu odpowiednią rangę. I tylko stanowczość Wiceburmistrza R. Olszewskiego sprawiła, że nad mogiłą zabrzmiał hymn, stanęła warta wojskowa, wystawiona przez Wyższą Szkołę Oficerską im. Stefana Czarnieckiego z Poznania, a kompania honorowa oddała salwę, jak nakazuje żołnierski obyczaj. (Wcześniej proboszcz parafii św. Barbary ks. Bernard Cegła odprawił nabożeństwo żałobne.) Tłum młodzieży szkolnej i dorośli mieszkańcy miasta, uczestniczący w tej uroczystości na chwilę zamarli w ciszy. Historia przemówiła do nich głosem oficera, donośnie odczytujące-

Wzywam Was! Rozstrzelani 9 i 12 stycznia 1945 roku żołnierze Armii Krajowej z Inspektoratów Rejonowych Leszna i Środy Wielkopolskiej, którzyście w latach II wojny światowej poświadczyli, że Ojczyzny jesteście wariaci... Stańcie do Apelu ! Polegli na polu chwały! Wzywam Was! Pomordowani w czasach II wojny światowej żołnierze Polskiego Państwa Podziemnego, którego 63. rocznicę powstania w tych dniach obchodzimy, dla których polskość była... wartością najwyższą. Stańcie do Apelu ! Polegli na polu chwały!

Cześć ich pamięci !
Nie było przemówień ani odsłoneń. Obecni- i ci najwyżsi rangą- przedstawiciel Wojewody, Starosta Ryszard Pomin, Burmistrz Lubonia Włodzimierz Kaczmarek, członkowie Zarządu i Rady Lubonia z Przewodniczącym Zdzisławem Szafranskiem, i zwykli mieszkańcy miasta przyszli, by być świadkami



sprawiedliwości dziejowej. Po latach przywrócono rozstrzelanym żołnierską godność, umieszczając ich nazwiska na bezimiennej dotąd mogile. Zarząd Miasta za naszym pośrednictwem dziękuje wszystkim osobom, które zgłosiły (po notatce w „Echu Lubonia”), swoją pomoc i bezinteresownie wykonały niezbędne prace przy pomniku. Wyrazy uznania za obywatelską postawę należą się: Bronisławowi Łopińskiemu, Zbigniewowi Gryczce, Ro-

bertowi Biernackiemu, Eugeniuszowi Gruchotowi i Bogdanowi Maleckiemu, a także Władysławowi, Bernardowi i Markowi Pieterkom. Osobne podziękowania otrzymują przedstawiciele wojska: Dowódca Garnizonu płk Wojciech Reszka, Komendant Wyższej Szkoły Oficerskiej płk Józef Filary, Komendant Garnizonu ppłk Jerzy Chęciński, por. Wojciech Nawrocki. Zarząd dziękuje za udział w uroczystości wszystkim obecnym, w tym szczególnie młodzieży szkolnej i nauczycielom.

I. Szczepaniak



Odczytywanie Apelu Poległych



Zarząd Lubonia składa wieniec

LOMBARD
KRÓTKOTERMINOWE POŻYCZKI POD ZASTAW
TELEFONY GSM
czynny: pon.-pt.: 12⁰⁰ - 18⁰⁰ sob.: 10⁰⁰ - 14³⁰
Lubon, ul. Sobieskiego 34
tel. 893 - 44 - 20

HURT DETAL - RATY
PN. - PT. 10⁰⁰-18⁰⁰
SOB. 10⁰⁰-14⁰⁰
ZAPRASZAMY

Lubon, ul. Podgórna 19 tel. 810-57-34
CENTRUM MEBLOWE "KOMFORT"

Przez rok w naszej szkole trwała debata dotycząca wyboru patrona szkoły. Chcieliśmy, aby była nim osoba znacząca, ale związana z naszym regionem, bowiem wiedza o własnym regionie jest podstawą akceptacji rodzimego dziedzictwa kulturowego. Wszystkie elementy kształtujące pojęcie „regionu”, czyli kultura, społeczność, terytorium, są nośnikami wartości, z którymi uczeń powinien się identyfikować i być z nich dumny. Realizując tematykę ścieżki regionalnej, pracujemy nad projektem edukacyjnym „Luboń – moje miasto”. Jego celem jest poznanie przez dzieci historii i teraźniejszości własnego regionu. Podczas prac nad projektem nie sposób było nie dostrzec sylwetki Augusta Cieszkowskiego. Wyniki ubiegłorocznej ankiety, przeprowadzonej wśród uczniów, rodziców, nauczycieli i innych pracowników szkoły utwierdziły nas w przekonaniu, że to właśnie ta postać mogłaby być patronem naszej szkoły. Hrabia August Cieszkowski odegrał wielką rolę w XIX wieku, ważkim okresie historii Wielkopolski, tworząc polską naukę i kulturę. Był człowiekiem wszechstronnym. „Choć to filozof romantyczny to znakomity znawca finansów”, polityk, organizator życia naukowego i społecznego w Wielko-

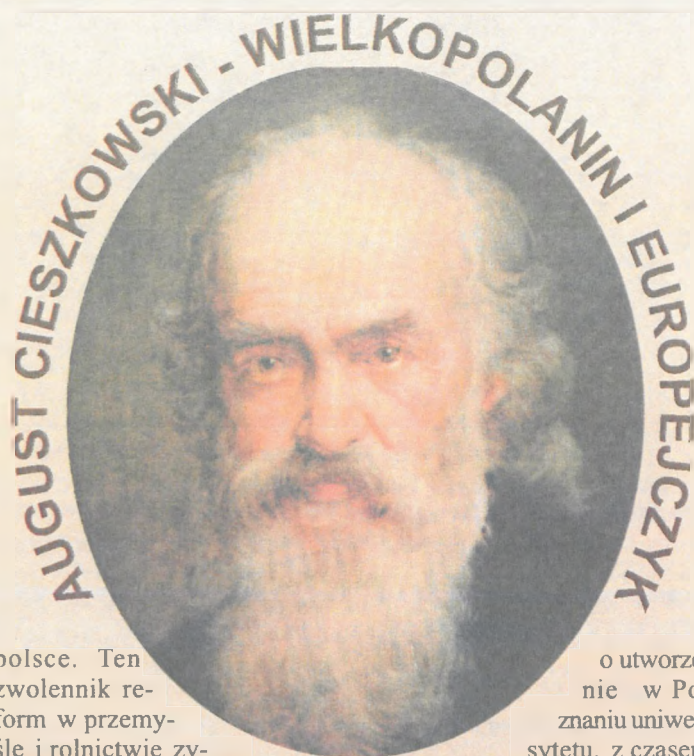
polisce. Ten zwolennik reform w przemyśle i rolnictwie zyskał sławę przede wszystkim jako obrońca sprawy polskiej, za co Wielkopolanie odznaczyli go medalem zasługi za obronę polskości w sejmie pruskim. Norwid- autor projektu medalu - uważał go „ za najpotężniejszą myśl w Polsce”, porównywał do Sokratesa, ideału człowieka-mędrca. Najwięcej uwagi poświęcił Cieszkowski szkolnictwu. Jego walka o szkołę polską (powszechną i średnią) oraz

o utworzenie w Poznaniu uniwersytetu, z czasem przyniosła rezultaty. Dzisiejsze miasto Luboń jest miejscem powstania Szkoły Rolniczej im. Haliny w Żabikowie, pierwszej wyższej uczelni na ziemiach polskich pod zaborem pruskim. Patron to idea, która winna wytyczać kierunek działań, cel, do którego się dąży. Sądzymy, że myśl przewodnia działalności Augusta Cieszkowskiego jest bliska działaniom podejmowanym przez naszą szkołę. Już współcześni Cieszk-

kowskiemu uważali, że może on być przykładem dla młodzieży. „... Młodzieży kochana, (...) obyś z wzniosłego przykładu Jego wytrwałej, całe życie obejmującej pracy, wzór dla siebie wzięć chciała! Patrz, jak On w nauce, pracy, w spełnieniu obowiązku nigdy nie ustaje, zawsze innym przoduje...” ks. biskup Edward Likowski.

W związku z tym Uchwałą Rady Pedagogicznej z dnia 16 września 2002 r. podjęto decyzję o wystąpieniu do Zarządu Miasta Luboń z wnioskiem o nadanie Szkole Podstawowej nr 2 w Luboniu imienia Augusta Cieszkowskiego. Prace nad nadaniem imienia naszej szkole pragniemy ukończyć w marcu 2003 r. podczas uroczystości 100 -lecia szkoły. Chcielibyśmy, aby wraz z nadaniem imienia, szkoła otrzymała również sztandar. Zwracamy się więc z prośbą do wszystkich przyjaciół szkoły o pozyskanie funduszy na jego zakup. Wpłaty można dokonywać na konto Rady Rodziców po uprzednim porozumieniu z Dyrektorem Szkoły, bowiem nazwiska fundatorów pragniemy uwiecznić na drzewcu sztandaru.

Dyrektor SP nr 2
Teresa Zyganowska



“KONSOL” Z ... “WILCZYM BILETEM”

Znani wszystkim pasażerom komunikacji miejskiej w Luboniu (i nie tylko) kontrolerzy biletów z poznańskiej firmy „Konsol” przestali już być postrachem dla osób starszych i małoletniej dziatwy. Powtarzające się ekscesy, w które zamieszani byli kontrolerzy zmusiły Zarząd „Translubu” do zmiany firmy kontrolującej. 31.05 br. wygasła umowa z „Konsolem”. Nowej już nie podpisano. (Poznańskie MPK także miało kłopoty z „Konsolem”) Po zasięgnięciu opinii u poznańskich przewoźników kontrolę w lubońskich autobusach powierzono „Transkontrolowi” (z Os. Bolesława Śmiałego w Poznaniu) a „Konsol” – ku radości kontrolowanych otrzymał tzw. „wilczy bilet”.

Kaz.

W sobotę 21 września w placówce I Oddziału Banku Zachodniego S.A. w Luboniu, przy ul. Kościuszki 57/59 odbyła się już druga w tym roku Giełda Nieruchomości. Na zaproszenie BZ WBK S.A. odwiedzili wszyscy ci, którzy mieli coś do zaoferowania mieszkańcom Lubonia. Udział w spotkaniu wzięło pięć firm z terenu miasta: deweloperzy (BUDO-FORMA, KOS-DOM, LIBRA, PAJO), biuro obrotu nieruchomości (LEGAT) oraz bankowi Doradcy Klienta BZ WBK S.A. Zaangażowanie organizatora w akcję reklamową dotyczącą imprezy było widoczne. Zróżnicowaną i ciekawą ofertą zainteresowało się ponad 100 osób. Na Giełdzie można było obejrzeć nie tylko plany mieszkań i domów, dowiedzieć się ile kosztują i jaka jest ich lokalizacja, ale również uzyskać informacje w jaki sposób sfinansować taki zakup. Doradcy bankowi udzielali zainteresowanym informacji na temat Kredytu Hipotecznego “Własny Dom”. Dodać należy, że oferta banku w tym zakresie jest bardzo ciekawa. Do końca października bowiem trwa promocja Kredytu Hipotecznego “Własny Dom”, który przez pierwszy rok oprocentowany jest na poziomie 7,99 %. Czyni to Bank Zachodni WBK S.A. liderem najniższego opro-

II GIEŁDA NIERUCHOMOŚCI



centowania na rynku bankowym w tej dziedzinie. W ocenie organizatorów, klientów i przedstawicieli firm, biorących udział w spotkaniu, II Giełda Nieruchomości była bardzo udana. Dlatego też w planie jest już następna, która odbędzie się na wiosnę przyszłego roku. Dyrektor I Oddziału banku Zachodniego S.A. w Luboniu Marek Tuczyński ma nadzieję, że Giełda Nieruchomości zostanie na trwałe wpisana w kalendarz imprez służących mieszkańcom Lubonia i okolic.
T.K.





"Puszczyki Nadwarciańskie" z Puszczykowa

REFLEKSJE Z III POWIATOWEGO PRZEGLĄDU CHÓRÓW

W niedzielne popołudnie (6.10.br.) odbył się w naszym mieście III Powiatowy Przegląd Chórów. Powiatowemu spotkaniu zespołów śpiewających patronowali: Starosta Poznański-Ryszard Pomin i Burmistrz Lubonia- Włodzimierz Kaczmarek. W tym roku obok doświadczonych chórów zaprezentował się młody zespół wokalny z Gimnazjum nr 2 w Luboniu- „Piano- Forte”, którego występ rozpoczął przegląd. Czegoś takiego nikt się chyba nie spodziewał! Utwór „Viva la musica” M. Praetoriusa, opracowany w trzech wersjach aranżacyjnych: renesansowej, klasycznej i rapowej, zdumiała słuchaczy. Gimnazjaliści od początku swojego występu wprowadzili na-

strój radosnej zabawy w interpretację muzyki. Występ naszych młodych mieszkańców dostarczył mi osobiście wielu refleksji a jednocześnie nadziei. Tam, gdzie stworzy się młodym ludziom warunki i możliwości realizacji talentów, tam są pozytywne wyniki! Wielkie gratulacje składam lubońskiemu Gimnazjum nr 2 a szczególnie opiekunce i dyrygentce chóru p.mgr Dorocie Musze! Moja radość jest tym większa, że moim marzeniem jest, aby w każdej szkole działały chóry, uświetniając okolicznościowe uroczystości- nie tylko szkolne zresztą! W III Powiatowym Przeglądzie Chórów udział wzięło aż 12 zespołów śpiewających. W Luboniu zaprezentowały się chóry: wymieniony już „Piano_Forte”, „Camerata” z Wrześni, „Puszczyki Nadwarciańskie” z Puszczykowa, „Cordes Cantantes” z Kobylnicy, Chór Męski „Acord” ze Swarzędza, „Orły Białe” z Poznania, chór Kórnickiego Towarzystwa Śpiewaczego z Kórnik; z Murowanej Gośliny: Zespół Śpiewaczy „Goślinianka”, Chór Dziewczęcy „Canzona” i „Canzona Absolwent”; Koło Śpiewacze im. Feliksa Nowowiejskiego z Tarnowa Podgórnego, „Harmonia” z Buku i „Bard” z Lubonia. Trudno mi oceniać poziom muzyczny poszczególnych chórów. Dla mnie były to wspaniałe godzi-

ny, pełne wzruszeń i artystycznych przeżyć. Jednak mimo wszystko najbardziej zachwyciły mnie występy utalentowanej muzycznie młodzieży z Lubonia (chór Gimnazjum nr 2) i z Kobylnicy („Cordes Cantantes”).

Irena Skrzypczak



Występ "PIANO-FORTE" z Gimnazjum nr 2



(od lewej) Irena Skrzypczak i Zofia Łukomska



Od lewej: I. Fojt, D. Kaczmarek, Wł. Kaczmarek i R. Olszewski

Poznań
 ul. Stary Rynek 97/97 Al. Wolności 18 ul. Grunwaldzka 21
 tel. 85 67 800 tel. 85 86 404 tel. 86 57 331
 ul. Św. Marcin 77 ul. Głogowska 26
 tel. 85 32 277 tel. 86 45 900

OPROCENTOWANIE
od 3,24%
Wp. stały od dnia 01.10.2002 r.

Miesiąc Kredytów na Nieruchomości

SPECJALNA OFERTA
 - oprocentowanie już od 3,24% w skali roku.

RÓŻNE POTRZEBY
 - zakup lub remont mieszkania,
 - zakup lub budowa domu,
 - spłata kredytu hipotecznego w innym banku,
 - inne cele mieszkaniowe.

NIE PRZEGAP OKAZJI, PROMOCJA TRWA TYLKO DO 30 LISTOPADA 2002 R.!

BANK BPH  BANK PBK 
 Bank Przemysłowo-Handlowy PBK SA



(od lewej) Członek Zarządu Powiatu Poznańskiego J. Lehnerowski, M. Roszyk-Prezes Chóru "BARD" i Burmistrz Lubonia Wł. Kaczmarek



Goście honorowi (l. Skrzypczak, Starosta R. Pomin, Burmistrz Wł. Kaczmarek, Wiceburmistrz R. Olszewski, Wójt Komornik M. Olejniczak)

CHCĘ BYĆ RZECZNIKIEM LUBOŃSKIEJ MŁODZIEŻY

W naszej pracy zawodowej (jestem nauczycielką) często pojawia się pytanie dlaczego to właśnie dziecko jest takie, dlaczego zachowuje się tak, a nie inaczej. Wpływ na to, jacy jesteśmy, mają różne czynniki: geny, wychowanie, otoczenie. Zapytano mnie ostatnio, co wpłynęło na to, że działam w PTTK i organizuję czas dzieciom? W moim przypadku jest to proste: oddaję to, co sama otrzymałam. Jako uczennica, a później absolwentka Szkoły Podstawowej nr 2 brałam udział w obozach, zimowiskach, rajdach. Zawsze miałam wypełniony czas, wielu przyjaciół o podobnych zainteresowaniach. Dzięki p. E. Kowskiemu (obecny Prezes PTTK), jego żonie Janinie i innym opiekunom poznałam smak wędrówek po górach, uczucie przyjaźni, czar wspólnych ognisk. Stało się to dla mnie sposobem na życie, odskocznią od codzienności. Nie wspominając o tym, że właśnie na zimowisku- w Zakopanem- poznałam swojego męża, który podzielił moją pasję do krajoznawstwa. Dzięki własnym doświadczeniom wiem o tym, że dzieci muszą poznać różne formy działalności. I to właśnie my, rodzice i nauczyciele, powinniśmy podsuwać im jak najwięcej pomysłów, po to, by w przyszłości miały z czego wybierać. Co będzie robić dorosły, jeżeli jako dziecko spędzał czas tylko przed telewizorem? Taki człowiek nie wie co ze sobą zrobić! W Europie zachodniej przyjmują do pracy (myślę o atrakcyjnej pracy, gdzie jest wielu chętnych) ludzi, którzy mają jakąś pasję, których stać na działanie niekonwencjonalne. Dlatego też staram się objąć swoim działaniem jak najwięcej dzie-



Anna Bręczewska z córką

We wrześniu (14.09.2002) Lubońskie Stowarzyszenie Historyczne obchodziło 5-lecie swojej działalności. Uroczystość z udziałem władz powiatowych i miejskich odbyła się w Ośrodku Kultury w Luboniu, przy ul. Sobieskiego 97. Prócz licznych sympatyków przybyli także: Starosta Poznański- Ryszard Pomin, Burmistrz Lubonia Włodzimierz Kaczmarek i Wiceburmistrz Ryszard Olszewski, Wicewójt Gminy Komorniki Marian Olejniczak, pojawili się też Radni Powiatu Poznańskiego: Irena

zowane przez Stowarzyszenie, będące efektem poszukiwań terenowych, pozwalają mieszkańcom Lubonia czuć się spadkobiercami dawnych epok. Z okazji okrągłego jubileuszu wyróżniający się członkowie Stowarzyszenia Historycznego: Prezes Ryszard Jaruskiewicz i Wiceprezes Przemysław Maćkowiak uhonorowani zostali prestiżowymi odznaczeniami, przyznanymi im przez Ministra Kultury (w jego imieniu wręczenia dokonał Burmistrz Wł. Kaczmarek). Za pracę na rzecz Stowarzyszenia pozostali

ci. Chcę przekazać im moje pasje, pokazać piękno otaczającego nas świata, zachęcić do działania. Oczywiście nie wszystko idzie łatwo. W tej chwili największym moim problemem są jak łatwo się domyślić, finanse. Wszelkie wyjazdy związane są z kosztami. Drugą bolączką jest pokonanie niechęci do nowości, czy też jakiegokolwiek działalności. Jesteśmy coraz bardziej bierni. A ponieważ ja należę raczej do czynnych osób, zgodziłam się na propozycję kandydowania do Rady Miasta Lubonia. Myślę, że mogłabym stać na straży interesów dzieci i młodzieży naszego miasta. Chciałabym sprawić, żeby zwracano większą uwagę na potrzeby dzieci. Stanie się tak, czy też nie - ja będę bogatsza o kolejne doświadczenie, a nawiązane kontakty pozwolą mi lepiej działać na rzecz moich podopiecznych.

Anna Bręczewska

PIĄTE URODZINY

Skrzypczak (z Lubonia) i Leszek Praczyk (Komorniki), delegacje zaprzyjaźnionych organizacji społecznych. W kontekście dziesięcioletnim 5 lat to niewiele, jednak rozpatrując ten czas z punktu widzenia działacza społecznego- to bardzo długo! W tym czasie członkowie Stowarzyszenia Historycznego zdołali zbadać przy pomocy wykrywaczy metalu dziesiątki metrów ziemi w Luboniu i w całym powiecie poznańskim, zgromadzili pamiątki i dokumenty historii miasta i rodzinnej Wielkopolski, swoją pasją i pracą wypełniając lukę, jaka istnieje pomiędzy podręcznikową wiedzą o dziejach naszego narodu a dążeniem mieszkańców Lubonia do zdobycia wiadomości o przeszłości miasta, powiatu czy województwa. Wystawy organi-

członkowie otrzymali książki i dyplomy. Był też wielki tort urodzinowy, подарowany jubilatowi przez Dyрекcję Ośrodka Kultury. Jako krótki „przerywnik artystyczny” w poważnej uroczystości pojawił się niezawodny „Benas z Kocih Dołów”- czyli Benon Matecki (czynny członek Lubońskiego Stowarzyszenia Historycznego), który zaprezentował humoreskę ze swojego ostatnio wydanego tomiku „Na szagę, bez most”. Historią jest przecież także gwara poznańska, w której ocalaniu specjalizuje się Benon Matecki. W ciągu 5 lat działalności wiele osób i instytucji wspierało działalność pasjonatów, skupionych wokół Prezesa Ryszarda Jaruskiewicza w L.S.H. Wszyscy otrzymali podziękowania i dyplomy. Starostę Ryszarda Pominę, Burmistrza Włodzimierza Kaczmarka i Wiceburmistrza Ryszarda Olszewskiego uhonorowano pamiątkowymi statuetkami. (Dyplom za propagowanie wartości historycznych otrzymała także redakcja „Echa Lubonia”, co z dumą podkreślamy.) To była sympatyczna uroczystość, świadcząca o przyjaznym klimacie, jaki w ostatnich latach stworzono w Luboniu wszystkim organizacjom społecznym.

I.S.

Zarząd Lubońskiego Stowarzyszenia Historycznego serdecznie dziękuje: **Pani Dyrektor Ośrodka Kultury w Luboniu Reginie Górniaczyk** za przygotowanie obchodów 5-lecia istnienia Lubońskiego Stowarzyszenia Historycznego, oraz uroczystości, która odbyła się 14 września 2002r., **Pani Izabelli Szczepaniak – Redaktor miesięcznika „Echo Lubonia”** za prowadzenie programowe całej uroczystości, oraz **darczyńcom: Przedsiębiorstwu Produkcyjno-Handlowemu z Lubonia, ul. Armii Poznań 78, za otrzymane wody mineralne, Zakładowi Fotograficznemu S.M. Krukowscy z Lubonia, za upominki rzeczowe na nagrody dla wyróżniających się członków Stowarzyszenia, p. Adamowi Gablerowi, za upominek rzeczowy na nagrodę dla wyróżniającego się w pracy społecznej członka Stowarzyszenia. Prezes Zarządu L.S.H. Ryszard Jaruskiewicz**



Zarząd LHS dzieli tort



ZARZĄD MIASTA WYNEGOCJOWAŁ PIENIĄDZE NA BUDOWĘ KANALIZACJI SANITARNEJ

Na wrześniowej sesji Rady Miasta – w dniu 27.09 br. – Burmistrz Włodzimierz Kaczmarek poinformował o zakończonych sukcesem negocjacjach Zarządu Miasta z Poznańskimi Wodociągami i Kanalizacją w sprawie dofinansowania budowy kanalizacji sanitarnej w Luboniu. Ponieważ problem ten jest dla mieszkańców niezwykle istotny, poprosił śrtny Pana Burmistrza o krótkie omówienie negocjacji. (red.)

Rok 2002 jest bardzo ważny dla kontynuacji budowy kanalizacji sanitarnej Lubonia, gdyż właśnie teraz rozpoczęły się prace przy budowie tzw. Kolektora Wirskiego (w ul. Armii Poznań oraz przyległych- ul. Chopina, Dożynkowej, 3 Maja, Lemańskiego i Dąbrowskiego). Jest to główny kolektor, którym poprzez przepompownię przy autostradzie, będą odprowadzane ścieki z całego dolnego Lubonia i Lasku w system poznańskiej kanalizacji. W końcu lipca br. ogłoszono przetarg na prowadzenie tej inwestycji (w ul. Armii Poznań, Słonecznej, z przejściem pod torami kolejowymi do ul. Dworcowej). Zadanie podzielono na dwa etapy: I- do ul. Dożynkowej, z terminem realizacji do 30.11 br., II etap – do ul. Dworcowej, z terminem realizacji do 30.03.2003r. Zarząd Miasta podjął decyzję, aby ze względu na wygodę mieszkańców prace te wykonać metodą bezwykopową

(mikrotunelingu). Za takim rozwiązaniem przemawiały: zagrożenia wynikające z wielkości wykopu, jakiego wymagałoby układanie kolektora o średnicy 80 cm na głębokości ponad 6 m, oraz potrzeba zminimalizowania ograniczeń w ruchu w ul. Armii Poznań. Zarząd Miasta miał świadomość, iż wyeliminowanie zagrożeń oraz utrudnień poprzez korzystanie z nowatorskiej metody znacznie podniesie koszt budowy. Otwarcie złożonych na przetargu ofert (11 września br.) pokazało, iż najtańsza z ofert podaje za wykonanie I etapu cenę 1.809 tys. zł., za wykonanie II etapu- 3.516 tys. zł. Oznacza to, że koszt wykonania 1 m bieżącego kanalizacji wraz z przejściem pod torami wyniesie średnio ponad 7 tys. zł. Niewątpliwie- jest to koszt wysoki. W tej sytuacji Zarząd Miasta podjął intensywne starania o jak największe zaangażowanie się Poznańskich Wodociągów i Kanalizacji w budowę kanalizacji w Luboniu. Należy przypomnieć, iż zgodnie ze wcześniejszymi partnerskimi porozumieniami PWiK wzięły już na siebie budowę przepompowni głównej w ul. Armii Poznań oraz kolektora tłoczego, od przepompowni do Kolektora Juni-

kowskiego w Poznani. Wyniki tych starań okazały się pomyślne, gdyż PWiK zobowiązały się finansować budowę Kolektora Wirskiego oraz wspierać finansowo budowę kolektorów bocznych w latach 2002-2005. I tak- podpisana umowa między Luboniem a PWiK przewiduje zwrot kosztów budowy Kolektora Wirskiego (I zadanie) w wysokości ceny oferowanej brutto, tj. 1.815 tys. zł., oraz dofinansowanie kosztów budowy kolektorów bocznych w kwocie 321 tys. zł.

PWiK wprowadza do swoich planów inwestycyjnych finansowanie budowy przez Luboń Kolektora Wirskiego w latach 2003-2005 (od ul. Dożynkowej do ul. Ogrodowej) w kwocie 8.880 tys. zł., oraz dofinansowanie budowy kolektorów bocznych za kwotę 2.780 tys. zł. Oznacza to, że w latach 2002-2005 dzięki prowadzonym staraniom Zarząd Miasta zapewnił Luboniu dodatkowe środki na budowę kanalizacji w kwocie ok. 15,8 mln zł! Sądę, że mamy powód do radości, bo jest to mniej więcej tyle ile Luboń mógłby przeznaczyć ze swojego budżetu na budowę kanalizacji w ogóle. W konsekwencji- dwukrotnemu przyspieszeniu ulec będzie mo-

gło tempo kanalizowania miasta. Jest to także dla mnie- jako Burmistrza Lubonia- osobista satysfakcja. Kiedy przed laty opowiadałem się za wzięciem się z poznańskim systemem kanalizacyjnym, przeciwnicy takiego rozwiązania przepowiadali dodatkowe opłaty, dyktowane przez Poznań, za odbiór ścieków. Dziś nie tylko nie ponosimy takich opłat, ale PWiK w znaczny sposób dofinansowuje budowę kanalizacji sanitarnej w Luboniu. Do wydanych już z kasy PWiK kwot należy dodać 685 tys. zł w latach 2002-2005, na dofinansowanie budowy sieci wodociągowej. Już w bieżącym roku umożliwi to dodatkową budowę kanałów, którymi ścieki mogą spływać grawitacyjnie do drugiej przepompowni przy autostradzie, w rejonie ul. Przemysłowej (ul. Przemysłowa, część ul. Niepodległości i Rivoliego). Właśnie dzięki temu mógł zostać rozstrzygnięty 28.09. br. przetarg na budowę kanalizacji sanitarnej, przeprowadzanej metodą mikrotunelingu w ul. Armii Poznań i Słonecznej, z przejściem pod torami do ul. Dworcowej- najtrudniejszego i najkosztowniejszego odcinka Kolektora Wirskiego. Wykonawcą tej inwestycji będzie Hydrobudowa 9 z Poznania, firma, która zaoferowała najniższą cenę wykonania prac.

Burmistrz Lubonia
Włodzimierz Kaczmarek

MANUELA

Manuela Michalak- nazywana ostatnio ambasadorem Lubonia w TVN- przygotowuje się do zawarcia związku małżeńskiego. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że ślub kościelny zaplanowany jest na pierwszy dzień Świąt Bożego Narodzenia, w parafii św. Jana Bosko w Luboniu. Udzielać go będzie Manueli i Tomaszowi (takie imię nosi narzeczony) ks. Kanonik Karol Biniś. W ostatnich dniach sierpnia na Poznańskim Tygodniu Mody Manuela (w towarzystwie mamy- Haliny Michalak),



Manuela rozmawia z projektantką Anną Bonią

SZUKA SUKNI ŚLUBNEJ

poszukiwała odpowiedniego dla siebie modelu sukni ślubnej. (Jako osoba z pierwszych stron gazet musi się liczyć z faktem, że jej ślub wzbudzi zainteresowanie fotoreporterów.) Najprawdopodobniej suknia ślubna Manueli nie będzie biała. W czasie wizyty na Poznańskim Tygodniu Mody Manuela rozmawiała z kilkoma projektantami. Bardzo podobały się jej modele firmowane przez młodą stylistkę Annę Bonię. Kto zaprojektuje i uszyje suknię ślubną Manueli, tego jeszcze nie wiadomo.

L.K.



Akty nadania stopnia awansu nauczyciela dyplomowanego otrzymują: (od lewej) dyr. T.Zygmantowska, G.Leciej i I.Poprawka

Lubońscy pedagodzy, którzy nie szczędząc wysiłków podnieśli swoje kwalifikacje zawodowe i zdobyli kolejne stopnie awansu, zostali zaproszeni na wrześniową sesję Rady Miasta, podczas której uroczysto wręczono im certyfikaty. Przedstawiela Kuratorium Oświaty

GRATULACJE DLA NAUCZYCIELI NA FORUM MIASTA

p. Wizytator Renata Czupała składając gratulacje podkreśliła fakt, że w Luboniu wszyscy dyrektorzy szkół otrzymali już tytuł nauczyciela dyplomowa-

nego i że nasze miasto może poszczycić się największą liczbą nauczycieli mianowanych i dyplomowanych w powiecie poznańskim.

Z okazji Dnia Nauczyciela życzymy wszystkim Paniom i Panom pedagogom zadowolenia z wykonywanej pracy, pojętych wychowanków, życzliwych przełożonych, terminowych wypłat wynagrodzenia, słowem- życia bez trosk!

(red.)

ATRAKCJE TĘCZ PROMOCJE

1 URODZINY 28.11

SKARB PROSTO Z ZIEMI TIERRAS DEL VOLCAN

SKARB PROSTO Z ZIEMI TIERRAS DEL VOLCAN

Czym jest Żywa Ziemia Wulkaniczna? Jest ona w 100% naturalnym i biologicznie aktywnym produktem. Stosowana w kosmetyce jest zbawieniem dla naszej skóry, która w miarę upływu czasu traci minerały i mikroelementy. Witaminy i minerały uzyskiwane w laboratorium są tylko w 4% przyswajane przez organizm. Stosując Ziemię Wulkaniczną skóra pobiera składniki, których potrzebuje do regeneracji. Dodatkowo działa jak maska napięjąca, wzmacniająca delikatne mięśnie twarzy i eliminując zwiotczenie. Działanie przeciwzmarszczkowe wywołuje magnez, miedź, cynk i silikon. Wszystkie te składniki blokują proces starzenia komórek i przyczyniają się do ich odnowy. Dodatkowo maska eliminuje zanieczyszczenia, wygładza zmarszczki i nadaje skórze gładkość i świetlistość. **ZASTOSOWANIE:**

- leczy trądzik i stany zapalne
- regeneruje cery dojrzałe
- głęboko oczyszcza cerę
- działa liftingująco
- uszczelnia naczynia krwionośne
- usuwa toksyny

MASKA NIE POWODUJE ALERGI I PODRAZNIEN.

Gabinet kosmetyczny MARGO poleca ją w promocyjnej cenie 20 zł.

HYDROBUDOWA 9 WYKONA W LUBONIU KOLEKTOR

Hydrobudowa 9 Przedsiębiorstwo Inżynierijno-Budowlane Sp. z o.o. powstała w 1953 r. w ramach Zjednoczenia Robót Inżynierskich Budownictwa Miejskiego w Poznaniu. W roku 1991 ówczesne przedsiębiorstwo państwowe „Hydrobudowa” przekształciło się w spółkę o charakterze holdingu organizacyjno-finansowego. Dziś Hydrobudowa 9 jako jedno z największych przedsiębiorstw budowlanych w Polsce

NOWOCZESNĄ METODĄ MIKROTUNELINGU

realizuje szereg odpowiedzialnych inwestycji w zakresie budowy: oczyszczalni ścieków, sieci kanalizacyjnych, wodociągów, stacji uzdatniania wody, ujęć wód, zbiorników retencyjnych, mostów, przewiertów, hal przemysłowych, itp. Oprócz usług budowlanych jest także producentem urządzeń technologicznych dla oczyszczalni ścieków, posiada własne biuro projektowe, konsul-

tingowe, biuro sprzedaży materiałów budowlanych. Od 1999 r. Hydrobudowa 9 posiada certyfikat Systemu Jakości wg PN ISO 9001. Obecnie zatrudnia 950 osób, z czego 200 to kadra inżynierijno-techniczna. Przedsiębiorstwo-jako jedno z nielicznych w Polsce- wykonuje kolektory metodą mikrotunelingu. (Mikrotunelingu to nowoczesna metoda bezwykopowej budowy rurociągów w zakresie średnic od 150 mm – 3000 mm. Polega na drażeniu tunelu pomiędzy komorami startową i odbiorczą, przy użyciu docelowych rur produktowych, co pozwala uniknąć uciążliwości występujących przy budowie rurociągów metodą tradycyjną, takich jak: rozkopane ulice, utrudnienia w ruchu ulicznym, wycinka drzew. Zmniejsza ingerencję w istniejącą infrastrukturę oraz środowisko naturalne.) Przy wykorzystaniu tej technologii Hydrobudowa 9 zrealizowała już: „Kolektor Ślęza” we Wrocławiu o średnicy 1600 mm, „Kolektor ogólnospławny w Al. Prymasa Tysiąclecia w Warszawie” o średnicy 2400 mm

i 1200 mm, „Kolektory Górczyńskie” w Poznaniu o średnicy 1000 mm i 1800 mm oraz „Kolektor ogólnospławny w ul. Sikorskiego i al. Wojska Polskiego w Zielonej Górze o średnicy 1000 mm i 1200 mm. Najdłuższy z realizowanych tuneli miał długość 475 m pomiędzy komorami startową i odbiorczą i został wykonany przy realizacji kolektora ogólnospławnego o średnicy 2400,0 mm w Warszawie. Łączna długość zrealizowanych rurociągów w tej technologii przekroczyła już 8 km. Aktualnie przy wykorzystaniu metody mikrotunelingu Hydrobudowa 9 rozpoczyna w Luboniu budowę „Kolektora Wirskiego” o średnicy 800 mm i długości 748 m, podzielonego na 8 odcinków o długościach od 47 mb do ponad 180 mb. Trasa tego kolektora biegnie w ul. Armii Poznań i ul. Słonecznej z przejściem pod torami PKP, relacji Poznań – Wrocław. Prace rozpoczną się w październiku 2002 r. a ich zakończenie planowane jest do końca marca 2003 r. Roboty tunelowe realizowane będą przy użyciu maszyny Herrenknecht AG AVN 800 B.

Magdalena Książek i Hanna Jeż



WRÓG KLASOWY

Wiaruchna Kochano! Istne wednie- szkoda go- dać, jakum jo miołym młodość! Nie dość, że bu- łym ochotniczo w 55 brygadzie „SP” i tak mi nic nie pomogło. Jak wróciłem do chaty, to po paru

miesiącach znowyk dostałem wezwanie do „SP” i niko- gu nie obchodziło, że już roz byłem! W kwietniu 1952 roku znalazłem się w 3 kumpanii 8 brygady „SP” w Dą- brówce Małej, kole Katowic. W ty brygadzie należałem do zespołu artystycznygu, który prowadził Konrad Du- dziak z Suchygo Lasu(taki sum jak jo junak z „SP”.) Śpiwali my piosynki i godali wyrszyki. Nasz dowódca nazywoł się Giegoruk. Mowe miał takim, jak ludzie ze wschodu. Pamiyntum jak dziś- roz się naszo kumpania zbuntowała. A było to wew Zielune Świuntki. Nie chcieli my ćwiczyć, tylko jak jedyn pošli my do kościoła na mszą świyntum. Jak my wracali z powroty to na nos już cze- koł dowódca brygady i naszy kumpanii. Nie wpuścili nos wcale na teryn brygady, tylko kozali wystumpić tym, co kcieli iść do kościoła. Nu to wiadumo: cołko brać junac- ko zrobiuła trzy kroki naprzód i nie było takiygu, który by się przyznał, że nie chcioł! Nu to się nami zajął do- wódca kumpanii i zrobiuł num takie ćwiczenio, że szkoda godać! Tak my dostali w kość, że nie wiym. Buło: „lotnik-kryj się”, lotanie i czołganie! Ledwie my się skóry trzymali po tych ćwiczyniach. W brygadzie budowali my droge Sosnowiec-Katowice i pracowali wew cegielni. Jo wystympowaliśmy ze zespołym po innych brygadach i po fabrykach. Pamiyntum, że wtedy- w czerwcu 1952r. napisołym wyrsz:

Stańmy do walki na łamach prasy o lepszą normę i wy- nik w pracy.

Aby mieć w kraju dobrobyt i spokój- wyteźmy walkę o trwały pokój

I podejmijmy zobowiązanie, że nasza brygada pierwsza stanie!

W pracy, nauce i dyscyplinie, a zlot młodzieży nas nie minie.

Wypuścimy gołębie pokoju w daleki lot-

A my za nimi naprzód, na zlot!

Za tyn wyrsz pojechałyśmy w lipcu w nagrode na zlot młó- dzieżowy do Warszawy. Jednygu dnia pošli my z coł- kum kumpanium na kolacje. Jo stołym w kolejce do kuch- ni, jako jedyn z piyrwszych, bo wiycie- jo byłem taki, że do jedzy zawdy piyrwszy, a do roboty- jak wół do kary- ty! Nu i wiara się mnie pyto:- Benas, co bydzie na kola- cje? W gorku była zupa, wiync jo godum:-śleperyby z myrdyrdum! Wiara, ale sobie bez to nabrechołyśmy! Kole mnie stoł nasz dowódca- Giegoruk i zaroz krzyknuł:-ju- nak, du mnie! Co wy za wrogum propagande siejecie? Od kiedy junacy jadzum „ślepe ryby”? Żeście sum wróg klasowy! I zrobiuł mi za to sund polowy przed cołkum brygadum! Wiara, mówie wum, ale kintop! Zebroł się sztab brygady i wszystkie junoki. Giegoruk godoł swo- im wschodnim akcyntym i mnie oskarzoł, że sieje prop- agande i jezdy wróg klasowy. Potym zwrócił się du mnie:- „Niech junak powie, co buło na kolacje?”

-Śleperyby z myrdyrdum!-godom.

A un na to:- teraz widzicie, że to wróg klasowy!

Całko brygada się z tegu chichrała. Szef sztabu- pozna- niok-wiedziol, o co loto. Zapytoł junoków, czy na kola- cje była zupa ziemniaczana, a wiara odpowiedziała: tak jest! A potym powiedziol do całygu zgromadzenio:- nie widzę, żeby tyn junak buł wrogim klasowym, un po- wiedziol prowde, tylko godoł po naszymu!

Benon Matecki

W LASKU NOWE GNIAZDO CZEKA NA BOCIANY



O problemach z kominem dawnej pie- karni Państwa Weberów,(przy ul. So- bieskiego w Lasku), na którym od 1976r. znajduje się bocianie gniaz- do i o apelu młodzieży z kółka eko- logicznego SP 4 w sprawie ratowania boćków- pisaliśmy we wrześniowym numerze „Echa Lubonia”. Teraz miło nam poinformować, że cała sprawa została załatwiona bardzo pomyślnie! Zarząd Miasta nie pozostawił bocia- nów bez rodzinnego gniazda, chociaż są tylko czasowymi „mieszkańcami” Lubonia! Lechosław Kędra- Członek Zarządu Miasta ds. Komunalnych- zasięgnął rady ornitologów-specjali- stów(w tym także własnej żony) i na podstawie ich zaleceń zaprojektowa- no specjalną, metalową konstrukcję, wzmacniającą komin. Z montażem czekano na odlot bocianów. 14 wrze- śnia br. pracownicy p. Zbigniewa Jur- gi(Zakład Zadrzewień i Rekułty- wacji Zieleni) za zgodą właścicie- la posesji- p. Webera zrzucili pra- wie 30-letnie bocianie gniazdo i ro- zebrali część uszkodzonego komin- a. Cementem uzupełniono ubytki zaprawy a następnie zamocowano rusztowanie pod nowy „bociani dom”. Mieliliśmy okazję obserwo- wać przebieg tych prac. W starym gnieździe znaleziono wyschłe resztki jednego z młodych ptaków, który nie przetrwał trudnego dzie- ciństwa.(Z trzech piskląt, jakie w tym roku przyszły na świat, prze- żyło tylko jedno.) Zmurszała kon- strukcja gniazda trzymała się już właściwie „na słowo honoru”. (Ciekawostką może być to, że wśród gałązek, z których ptaki zbu- dowwały gniazdo wplecione były rę- kawiczki, rajstopy, sznurki, słow- em wszystko to, co ludzie wyrzu- cają na pola.) Teraz na kominie

dawnej piekarni czeka na bociany nowa, drewniana platforma. Wszyscy, którzy uczestniczyli w ratowaniu boc- ianiego gniazda mają nadzieję, że spodoba się ptakom i że zechcą wio- sną odbudować na niej swoją siedzi- bę. Troskliwi pracownicy Z. Jurgi uło- żyli na deskach trochę gałązek, tak, aby tworzyły namiastkę gniaz- da...Resztę zrobi wiosną „pani bocia- nowa”, zanim zacznie wysiadywać jaja- jeśli doceni starania nas- ludzi. **Zgodnie z Ustawą o ochronie przyro- dy z 16 października 1991r. w Polsce bociany i ich gniazda objęte są ści- śłą ochroną!** (Tylko u nas bociany cie- szą się takimi względami, ugruntowa- nymi przez wielowiekowa tradycję. Na Bliskim Wschodzie urząda się na nie sportowe polowania, a w Afryce, gdzie zimują, jada się nawet bocianie mięso!)

J. Mich.



WŁODZIMIERZ KACZMAREK

burmistrz, którego znasz



sprawdzony fachowiec
sprawdzony wybór

Postanowiłem ponownie kandydować na stanowisko Burmistrza Naszego Miasta. Jako kandydat niezależnym nie reprezentujący żadnej partii uważam, że mogę, a przede wszystkim chcę, skutecznie współpracować z Radą Miasta niezależnie od jej przyszelego „zabarwienia” politycznego.

Jestem „Burmistrzem, którego znacie”. Piastuję stanowisko Burmistrza od 12 lat. Dlatego też znam problemy Naszego Miasta oraz wiem, jak należy je rozwiązywać.

W swoim programie wyborczym nie oferuję Państwu rzeczy niemożliwych. Nie należę do osób bezpodstawnie obiecujących cudowne rozwiązanie wszystkich problemów dotyczących Naszego Miasta.

Moją wizytówką są rzeczy, które udało nam się wspólnie zrealizować w ciągu poprzednich kadencji. Proszę sięgnąć pamięcią do roku 1990 i przypomnieć sobie w jakim stanie było Nasze Miasto. Jednocześnie zdaję sobie sprawę, że w Luboniu jest jeszcze wiele spraw do ukończenia.

Jednak wszyscy musimy sobie zdawać sprawę z faktu, iż budżet Miasta jest ściśle określony i że jest budżetem wyboru – nie wszystkie pilne potrzeby mogą się w nim znaleźć.

Przez ten czas starałem się zarządzać Naszym Miastem w sposób gospodarny i poważny. Rzetelnie starałem się rozszerzać inwestycje miejskie o środki pozabudżetowe.

Szanowni Państwo, przecież nie sztuką jest zadłużenie Miasta w zamian za chwilową poprawę sytuacji!

Pragnę w dalszym ciągu pracować nad dalszą poprawą życia mieszkańców Lubonia oraz nad pozyskiwaniem nowych inwestorów tworzących miejsca pracy.

Dlatego też zwracam się do Państwa z prośbą o oddanie głosu na moją osobę 27 października.

Włodzimierz Kaczmarek

OKREG NR 1

1. Włodzimierz Kaczmarek
2. Marek Marciniak
3. Tadeusz Warmuz
4. Lidia Godek
5. Jerzy Błaszczak
6. Bronisław Podżerek
7. Zbigniew Andrzej Ziółkowski
8. Maria Stefania Nowakowska
9. Małgorzata Zgola
10. Maciej Faferek
11. Mirosław Klecz

OKREG NR 2

1. Jan Błaszczak
2. Ewa Rogowicz
3. Dariusz Listkiewicz
4. Ewa Anna Wilkowska
5. Marek Maciejewski
6. Zbigniew Kutzner
7. Bartosz Marian Leyko

OKREG NR 3

1. Zdzisław Jan Szafrąński
2. Lechosław Kędra
3. Leon Andrzej Wawrzyniak
4. Przemysław Górniaczyk
5. Barbara Mączyńska
6. Jerzy Paluszczyk
7. Tadeusz Karalus
8. Zdzisław Czaja

OKREG NR 4

1. Grażyna Kiercul
2. Jolanta Maria Klaus
3. Krzysztof Jurga
4. Zofia Skok-Lukomska
5. Anna Sawicka-Baraniak
6. Jacek Bolesław Przebierała
7. Małgorzata Teuschner
8. Wanda Suleja-Kot

LISTA nr 8 WSPÓLNOTA LUBOŃSKA

<http://wspolnotalubonska.w.interia.pl>

KOMITET WYBORCZY „NIEZALEŻNI DLA POWIATU”

JESTEŚ BEZPARTYJNY – ZAGŁOSUJ NA MNIE

Kandydat na radnego do Rady Powiatu Poznańskiego.

49 lat.

Żonaty.

Troje dzieci.

Bezpartyjny.

Wiceprezes Stowarzyszenia „Niezależni dla Powiatu”.

Właściciel firmy handlowej.

Hobby – sport i literatura.



„SAMORZĄD winien być wolny od interesów i programów partii, oraz tzw. klucza partyjnego. Musi pełnić rolę służebną i przyjazną wobec społeczeństwa”.

(Z Deklaracji programowej Komitetu Wyborczego „Niezależni dla Powiatu”)

EDMUND PEŁCZYŃSKI
KANDYDAT NR 2 NA LIŚCIE NR

10

(ŻÓŁTEJ)

Szanowni Państwo!

Kierując się poczuciem odpowiedzialności za dalszy rozwój naszego miasta, zwracamy się do Państwa z prośbą o wzięcie udziału w wyborach samorządowych w dniu 27 października 2002r. i oddanie swojego głosu na naszych kandydatów z

Komitetu Wyborczego Wyborców „Lubonianka z Miastem”**Lista Wyborcza Nr 9**

Jesteśmy zdecydowanie komitetem o lokalnym rodowodzie, a nasz program opieramy nie na obietnicach bez pokrycia, lecz na realnych możliwościach naszego miasta. Nie zapominamy o wartościach chrześcijańskich, o tradycjach narodowych zakorzenionych w kulturze i historii, o roli rodziny, o odpowiedzialności za wychowanie.

Nasz lokalny rodowód daje gwarancję, że w swojej działalności będziemy kierować się tylko interesem miasta bez jakichkolwiek nacisków partii politycznych

Liczymy na Państwa poparcie i głosy**NASZ PROGRAM****DLA MIASTA**

Będziemy dążyć do dalszego dynamicznego rozwoju miasta poprzez:

- zwiększanie dochodów własnych
- pozyskiwanie środków finansowych ze źródeł zewnętrznych
- opracowanie planów miejscowych dostosowanych do potrzeb miasta i mieszkańców
- poprawę połączeń komunikacyjnych pomiędzy Laskiem, Luboniem, Żabikowem,
- kierowanie około 30% budżetu na inwestycje
- efektywne zarządzanie finansami i miastem

DLA RODZINY, DZIECI I MŁODZIEŻY

Wychowanie młodego pokolenia jest szczególnie ważne w procesie kształtowania osobowości i wartości człowieka, dlatego będziemy wspierać wszystkich, którzy w tym procesie uczestniczą (rodzinę, przedszkola, szkoły, parafie katolickie, stowarzyszenia i organizacje społeczne). Dobre wychowanie i rzetelne wykształcenie to szansa lepszego startu w samodzielne dorosłe życie.

Będziemy wspierać inicjatywy związane z procesem wychowania i kształcenia .

- organizację zajęć pozalekcyjnych i działalność klubów sportowych i turystycznych
- formy aktywnego wypoczynku dzieci i młodzieży organizowane na półkoloniach letnich i zimowych
- rozbudowę przedszkoli
- budowę sali widowiskowo-sportowej przy Gimnazjum nr 2, budowę boisk i placów zabaw

Zamierzamy wspierać działalność klubów, związków i organizacji działających na rzecz seniorów. Będziemy również pamiętać o osobach niepełnosprawnych.

DLA BEZPIECZENSTWA

Bezpieczeństwo i ład wymagają dużego zaangażowania służb porządkowych i samorządu. Zamierzamy współpracować z policją i innymi służbami, by wspólnie przeciwstawiać się przejawom łamania prawa i porządku.

Chcemy promować i wspierać wszelkie inicjatywy w zakresie

ochrony prawa i porządku.

Podejmiemy działania prewencyjne w zakresie bezpieczeństwa.

Zadbamy o czytelne oznakowanie miasta. Przystąpimy do opracowania programu monitorowania miasta.

DLA ŚRODOWISKA

Ochrona środowiska to ważne zadanie samorządu lokalnego, mające na celu zahamowanie degradacji środowiska oraz likwidowanie uciążliwości wynikających z rozwoju miasta.

Chcemy tworzyć warunki umożliwiające ochronę ziemi, powietrza i wody poprzez:

- szybką budowę kanalizacji dla całego miasta
- ciągłe wdrażanie systemu segregacji śmieci i odpadów przemysłowych
- ograniczanie uciążliwości wynikających z emisji spalin, zanieczyszczeń przemysłowych, hałasu i autostrady
- rozwój terenów zielonych, ścieżek rowerowych, spacerowych i skwerów oraz dbałość o już istniejące.

DLA ZDROWIA

Dobrze zorganizowana służba zdrowia daje gwarancję szybkiej i sprawnej pomocy medycznej.

Będziemy wspierać funkcjonowanie istniejących przychodni służby zdrowia, lekarzy rodzinnych i pogotowia ratunkowego, a także działalność specjalistycznych gabinetów lekarskich, aby podwyższyć standard świadczonych usług medycznych.

DLA TRADYCJI

Tradycje narodowe, kultura i historia to fundamentalne wartości na których należy budować patriotyzm i opierać wychowanie młodego pokolenia. Chcemy tworzyć klimat do dialogu pokoleń.

Będziemy popierać wszystko to co

- POLSKIE
- WIELKOPOLSKIE
- a wartości LUBOŃSKIE pieczołowicie pielęgnować.

**KOMITET WYBORCZY
WYBORCOW****NIE JESTEŚ SAM
- JESTEŚMY RAZEM****LISTA nr 9****Nasi kandydaci:**

OKRĘG nr 1: 1 Woźniak Włodzimierz Andrzej, 2 Borowicz Zofia, 3 Krawiec August, 4 Środa Roman Józef, 5 Guźniczak Zenon, 6 Włodarczak Jacek Józef, 7 Fibiger Zbigniew Jerzy, 8 Wabiszewski Hieronim, 9 Kokot Kazimierz Jerzy, 10 Szóstak Paweł, 11 Jędrzejewski Krzysztof

OKRĘG nr 2: 1 Olszewski Ryszard, 2 Smogur Włodzimierz, 3 Myłka Leszek Jan, 4 Jędrzejewski Bogdan, 5 Pawłowski Ryszard, 6 Studziński Andrzej, 7 Oliński Jerzy, 8 Dominiak Bożena, 9 Wołyńska Bożena Kazimiera, 10 Radwański Marek Andrzej

OKRĘG nr 3: 1 Przybylska Barbara Elżbieta, 2 Rogalka Aleksander, 3 Samulczyk Marek, 4 Bręczewska Anna, 5 Uhryn Jan, 6 Karalus Krzysztof, 7 Kordziński Jarosław, 8 Pastusiak Sławomir

OKRĘG nr 4: 1 Kowalski Eugeniusz Józef, 2 Wilczyńska Wiesława, 3 Sobito Andrzej, 4 Szymczak Kazimierz, 5 Podbylski Tadeusz, 6 Strzesak Halina Teresa, 7 Janicka Beata, 8 Zygmanowski Ireneusz



Sześć lubońskich małżeństw o ponad 50-letnim stażu otrzymało 13 września br. w Urzędzie Stanu Cywilnego nasze go miasta „Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” z rąk Burmistrza Włodzimierza Kaczmarka. Medale zosta-

ły przyznane przez Prezydenta RP, a wręczono je każdemu ze współmałżonków. Uhonorowani zostali Państwo: Stefania i Edward Mellerowie, Teresa i Seweryn Menkowie, Maria i Jan Jósłkowiakowie, Stanisław i Stanisława Pawla-

chowie, Stefania i Jan Biniasiewicz, Teresa i Bernard Adamscy. W czasie sympatycznej uroczystości, zorganizowanej przez p. Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego-Wiesławę Voelkel, przy kawie i ciasteczkach małżonkowie wspomi-

PREZYDENT RP I 2 MEDALI ZA POŻYCIE

16 października br. mija 24 rocznica pontyfikatu Jana Pawła II na tronie papieskim. W dniu tym obchodzić będziemy Dzień Papieski w Polsce. Z tej okazji publikujemy relację naszej stałej Czytel-

niczki z mszy świętej, odprawianej w jego prywatnej kaplicy. Byłam tak poruszona, wręcz zaparło mi dech w piersiach, ponieważ nie spodziewałam się takiej wspaniałej nowiny. W pamiętny

uczestnictwa w mszy świętej, odprawianej w jego prywatnej kaplicy. Byłam tak poruszona, wręcz zaparło mi dech w piersiach, ponieważ nie spodziewałam się takiej wspaniałej nowiny. W pamiętny

zła ich prawie pod drzwi kaplicy. Gdy sekretarz Ojca Świętego doprowadził nas pod drzwi kaplicy, wszyscy poddali się nastrojowi sku-

NIEZAPOMNIANA

AUDIENCJA W WATYKANIE

niczki z jej pobytu w Watykanie i spotkania z Papieżem-Polakim. Pamiętam jak dziś, chociaż minęło już kilka lat od mojego spotkania z Janem Pawłem II, jak po długim oczekiwaniu mogłam nareszcie pojechać do Rzymu. Cieszyłam się myślą o audiencji generalnej u Papieża, na Placu św. Piotra, oraz o zwiedzeniu wielu ciekawych miejsc w stolicy Włoch. Lecz największe wrażenie wywarła na mnie wiadomość, że moja grupa została zaproszona przez Ojca Świętego do

dnież, wcześniej rano wyszłam z hotelu i poszłam w stronę mostu San Angelo, mijając ulice Rzymu, i szeroką Via della Conciliazione dotarłam na Plac św. Piotra w umówione miejsce, po prawej stronie kolumnady Berniniego. W tym miejscu czekał na nas Ksiądz Sekretarz z najbliższego otoczenia Papieża, który całą grupę poprowadził przez Spizową Bramę do wnętrza Pałacu Watykańskiego. Barwnie ubrani gwardziści, uprzedzeni o naszej wizycie, przepuszczali nas z uśmie-



Autorka podczas audiencji

URODZIŁEM SIĘ W SZKOLE!



Zbigniew Jankowski

DYREKTOR ZBIGNIEW JANKOWSKI

Urodziłem się w szkole, w której mój ojciec był kierownikiem. Od najmłodszych lat chciałem, wzorem ojca, pracować z dziećmi. Dlatego właśnie kończąc szkołę podstawową wybrałem liceum pedagogiczne. Później- doskonaliłem się zawodowo, ukończyłem Studium nauczycielskie, studia magisterskie i podyplomowe. Obrona na początku drogi pedagogicznej specjalizacja: fizyka z matematyką stała się także moją pasją. Doświadczenie zawodowe zdobywałem w trudnych warunkach. Przez 6 lat uczyłem na wsi, później byłem nauczycielem w Strykowie, aby wreszcie trafić do Lubonia. Najpierw zostałem nauczycielem w SP 3. Od 1 września 1975 r. jestem dyrektorem Szkoły Podstawowej nr 1 w Luboniu. Jest to dla mnie powód

do dumy. W tym roku kończy się mój kolejny 5-letni kontrakt dyrektorski w SP 1. Spróbuję jeszcze raz stanąć do konkursu. Czuję, że wiele mogę zrobić dla tej szkoły i moich uczniów. Od 4 lat jestem także dyrektorem Miejskiego Zespołu Obsługi Szkół i do moich obowiązków należy opieka nad materialną bazą naszej samorządowej oświaty. W Luboniu mamy obecnie: 4 przedszkola, 4 szkoły podstawowe i 2 gimnazja. W mijającej kadencji miasto wzbogaciło się o nowy budynek dydaktyczny Gimnazjum nr 2. W pozostałych szkołach także wiele zmieniło się na lepsze. Rozsądnie gospodarując posiadanymi środkami odnowiliśmy wiele sal lekcyjnych, zmodernizowaliśmy sanitariaty, wymieniliśmy dziesiątki okien (SP4, SP2, SP1), odnawia-



PRZYZNAŁ DŁUGOLETNI MAŁŻEŃSKIE

pienia i powagi. Po otwarciu drzwi okazało się, że Papież klęcząc modlił się w skupieniu przed ołtarzem, przygotowując się do Mszy św. Chociaż była to niewielka kapliczka, z małą ilością ławek, nie miało to znaczenia. Gdy Ojciec Święty podniósł się z klęcznika, spojrzął w naszą stronę, a jego twarz opromienił uśmiech zadowolenia i życzliwości, nic więcej się nie liczyło! Podczas odprawiania Mszy św. byłam wzruszona i nie mogłam uwierzyć, że dzieje się to naprawdę. Poczulałam bliskość Jana Pawła II i w zamyśleniu chłoniłam każdą minutę tej najświętszej ze wszystkich mszy jakie przeżyłam do tej pory. Po otrzymaniu błogosławieństwa przeszliśmy do Biblioteki Papieskiej, gdzie ustawiliśmy się półkolem, tak, by każdy z nas mógł osobiście powitać Ojca Świętego. Jan Paweł II wszedł do biblioteki i za-

nali dzień swojego ślubu. Okazało się, że większość pań zawarła ślub ze strachu przed... „SP”, czyli obowiązkową w latach 50-tych pracą na rzecz kraju, wiążącą się z wyjazdem i kilkumiesięcznym pobytem w hufcu pracy.

trzymując się przy każdym z pielgrzymów zamienił kilka słów i wręczył pamiątkowy różaniec. W tym czasie fotograf robił zdjęcia, a ja patrzyłam na Papieża, aby jak najdłużej zatrzymać tę chwilę i utrwalić minione przeżycia. Po skończonej audiencji wszyscy schodzili w milczeniu marmurowymi schodami na wewnętrzny dziedziniec Cortille San Damaso, patrząc w okna papieskie i przesyłając jeszcze raz swoje pożegnalne pozdrowienie. Sierpniowa wizyta Jana Pawła II w Polsce, pełna sentymentalnych wspomnień i wzruszeń, budzi wiele emocji u milionów Polaków, a chwile spędzone z Papieżem należą do najwspanialszych przeżyć. Przesłanie Ojca Świętego „Bóg bogaty w miłosierdzie” pozostanie dla wielu niezwykłym duchowym wsparciem.

Dorota Zielewicz.

O SOBIE

liśmy elewacje (SP1, SP3-częściowo, SP4- częściowo). Obecnie wszystkie budynki szkolne mają ogrzewanie gazowe (prócz SP2 ogrzewanej przez ciepłownię z „Lubonianki”). Miasto Luboń w latach 1998-2002 wydało na inwestycje i remonty w szkołach ponad 7,5 mln złotych. Ale to jest TYLKO strona materialna naszej samorządowej oświaty. Dla uczniów ważne jest, że w Luboniu nie brakowało w ostatnich latach pieniędzy na zajęcia pozalekcyjne! W każdej naszej szkole są kółka zainteresowań, zajęcia sportowe a także informatyczne. Nagrodą dla władz miasta za konsekwentne inwestowanie w oświatę są wyniki nauczania. Nasi uczniowie odnieśli w tym roku duży sukces, znakomicie zaliczając test sprawdzający

w klasach szóstych szkół podstawowych i trzecich gimnazjalnych. Znaleźli się w czołówce powiatu poznańskiego. Ten sukces jest dowodem wysokiego poziomu nauczania w lubońskich szkołach i powodem naszej dumy z zatrudnionej w mieście kadry pedagogicznej. W związku z tym marzy mi się, aby w naszym mieście powstało liceum ogólnokształcące. Mamy przecież bardzo dobrych nauczycieli i zdolną młodzież. Na takiej bazie można sobie pozwolić na tworzenie szkoły ponadgimnazjalnej. W zbliżających się wyborach samorządowych ubiegam się o mandat radnego powiatowego z listy Platformy Obywatelskiej. Jeśli zostanie radnym będę zabiegał, aby powiat poznański utworzył w Luboniu publiczne liceum ogólnokształcące.

Zbigniew Jankowski

Panowie okazali się rycerzami, którzy ratowali swe królowy od niechybnej zguby. I nie przeszkodził im w tym nawet po byt w wojsku! Śluby zawarte w takich niecodziennych okolicznościach okazały się być niezwykle

trwale i szczęśliwe, co zresztą widać było na pierwszy rzut oka. Wszystkim „złotym parom” składamy najszczerze gratulacje i życzymy wielu radosnych i słonecznych dni w szczęściu małżeńskim.

Izabella Szczepaniak

BIERZEMY UDZIAŁ W WYBORCZYM EKSPERYMENCIE

Tuż przed wyborami dowiedzieliśmy się, że miasto Luboń jako jedna z niewielu gmin weźmie udział w ogólnopolskim eksperymencie wyborczym! Eksperymentem jest to, że po raz pierwszy wyniki wyborów z każdej z 3 tysięcy zgłoszonych do eksperymentu gmin będą przekazywane bezpośrednio (drogą internetową) do Państwowej Komisji Wyborczej w Warszawie! Wszystkie siedziby komisji wyborczych w naszym mieście zostaną więc wyposażone w stanowiska komputerowe, przy których czuwać będą operatorzy-informatycy. To oni właśnie przesyłać będą wyniki głosowania do Warszawy i od nich zależy, czy eksperyment się powiedzie! Jeśli tak, wyniki wyborów w Luboniu znane będą tej samej nocy i będzie je można odczytać z Internetu! Z 35 tysięcy polskich komisji wyborczych, które organizują tegoroczne wybory samorządowe, zgodę na eksperyment wyraziło ledwie 3 tysiące, chociaż komputerowy system przekazywania danych wyborczych będzie obowiązywał już w przyszłym roku, w czasie planowanego na 11 maja 2003r. referendum, dotyczącego wstąpienia Polski do Unii Europejskiej. Janusz Piasecki- Sekretarz Miasta Lubonia nie boi się eksperymentu, mimo iż dla niego oznacza on wiele dodatkowej pracy. W czasie październikowych wyborów p. J. Piasecki będzie bowiem pełnił aż trzy funkcje jednocześnie (Gminnego Urzędnika Wybor-

czego, oraz w odniesieniu do systemu przekazywania danych wyborczych: Pełnomocnika Związku Powiatów Polskich i Koordynatora Związku Miast Polskich). Na barkach p. J. Piaseckiego spoczywać będzie ogromna odpowiedzialność za prawidłowe funkcjonowanie sprzętu komputerowego i pracę operatorów. Przez całą niedzielę wyborczą dyżurna ekipa informatyków i serwisantów czuwać będzie w budynku Urzędu Miasta, aby w razie potrzeby usuwać problemy w komisjach. Dla naszego Sekretarza Miasta praca przy komputerowej wersji wyborów jest swego rodzaju wyzwaniem i sprawdzianem operatywności powoływanych na czas wyborów służb. Natomiast „wyższe instancje” (Państwowa Komisja Wyborcza) zaliczają nasz udział w eksperymencie do badań naukowych. Podoba nam się tego rodzaju odwaga i mamy nadzieję, że w odniesieniu do Lubonia eksperyment się powiedzie!

L.K.



JAK ODŻYWIĆ SIĘ ABY NIE TYĆ

Minęło lato. Nocne przymrozki zapowiadają rychłe nadejście zimy, a nasze odczuwające zimno organizmy zaczynają domagać się pożywienia, które zawiera więcej składników energetycznych. Mamy ochotę na coś „konkretnego” i na ...słodczyce, bo ludzie, tak samo jak zwierzęta, posiadają naturalne mechanizmy, które „nakazują” organizmowi zgromadzenie zapasu

tłuszczu, chroniącego przed chłodem. Nie będę wyjaśniać całego skomplikowanego procesu magazynowania zapasów energetycznych w komórkach ludzkich, ponieważ najprościej rzecz ujmując, chodzi o to, że kiedy jest chłodno chce się nam jeść. Ale biologiczny regulator, zaprogramowany tak, by chronić człowieka w trudnych warunkach klimatycznych, w dzisiejszych czasach często działa na niekorzyść! W ogrzewanych mieszkaniach, przy siedzącym trybie życia nie możemy wykorzystać wszystkich zgromadzonych w komórkach „zapasów”

i wtedy pojawia się otyłość. Nie każdy ma tyle

samozaparcia, aby po zimie strenować zbędny „tłuszcz”. Co zatem robić, aby zachować ładną sylwetkę i nie katować się później ćwiczeniami i głodówkami, zapytają nasze czytelniczki? Najprościej jest zmienić sposób odżywiania się. Nie chodzi tu o jakąś „cudowną” dietę, lecz o racjonalne podejście do tego, co jemy. Chleb, bez którego nie wyobrażamy sobie dnia, powinien być koniecznie produktem zdrowym, bez konserwantów i spulchniaczy. Dla osób dbających o linię najlepszy jest pełnoziarnisty chleb żytni firmy „Benus”. Jest on bogatym źródłem błonnika pokarmowego, niezbędnego człowiekowi w procesie prawidłowego trawienia. Regularne spożywanie pieczywa pełnoziarnistego

wpływa na lepsze wypełnienie jelit, dłużej zaspokaja uczucie głodu i pobudza perystaltykę jelit.

Duża zawartość błonnika zmniejsza przyswajalność cholesterolu, chroniąc dodatkowo nasze serce. Jedząc chleb pełnoziarnisty „Benus” możemy „oszukać” organizm, który-choć otrzyma mniej pokarmu, nie będzie odczuwał głodu. Prócz tego chleb pełnoziarnisty ze znakiem „Benus” to kilkanaście gatunków znakomitego pieczywa na bazie żyta (m.in. chleb żytni pełnoziarnisty, wielozbożowy, żytni z ziarnem słonecznika, żytni z siemieniem lnianym, żytni pełnoziarnisty z musli, pumpernikiel, pełnoziarnisty z pestką dyni). Warto spróbować! O znakomitej jakości produktów firmy „Benus” świadczą Złote Medale, zdobywane w czasie kolejnych Targów Poznańskich POLAGRA. (W tym roku tę nagrodę otrzymała tarta bułka delikatesowa „Benus”.)

L. Koralewska

A teraz pytanie konkursowe: Dlaczego chleb pełnoziarnisty przeciwdziała otyłości? Na odpowiedź czekamy do końca miesiąca. Nagrodami jest 5 zestawów produktów firmy „Benus”. Zapraszamy do udziału w konkursie.



TO WARTO OBEJRZEĆ!

(Apollo, Muza, Malta, Olimpia, Rialto, Wilda)

W październiku polecam Państwu w kinach polski film, w reżyserii Andrzeja Wajdy, według komedii A. Fredry, „Zemsta”. Gra w nim plejada wspaniałych polskich aktorów: Janusz Gajos, Andrzej Seweryn, Katarzyna Figura, a także gościnnie Roman Polański. Zadbano o wspaniałe kostiumy i ciekawe plenery. Humoru Fredry nie trzeba rekomendować, to przecież klasyka polskiej literatury, a cytat: ...”jeśli nie chcesz mojej zguby, krokodyla daj mi luby”...zna chyba każdy! Warto wybrać się na ten film choćby po to, aby zobaczyć, jak Wajda poradził sobie z tym arcydziełem. Drugi film- pt. „8 kobiet”- jest francuską „mieszanią wybuchową”, czyli połączeniem

komedii, musicalu i kryminału w jednym obrazie. Jest to coś wyjątkowego. Dlatego warto film zobaczyć (wchodzi na ekrany 18 października) i porównać z tym, co ostatnio masowo pojawia się w kinach. Polecam! **Kaz. A teraz nasz konkurs filmowy.** Pytanie brzmi: jaki film, na podstawie literatury polskiej nakręcił wcześniej Andrzej Wajda? Na uczestników konkursu czekają 2 podwójne zaproszenia do kin Film-artu. Zapraszamy do zabawy.



GROŻNE SĄSIEDZTWO SZERSZENIE

Gniazdo oszerszeni, o ponad 50-cio centymetrowej średnicy, usunęli we wrześniu strażacy z PSP z posesji przy ul. Kościelnej w Luboniu. Strażaków wezwali mieszkańcy domu, zaniepokojeni niezwykle konstrukcją, zbudowaną przez groźne owady. Na wezwanie przyjechał wyspecjalizowany zastęp strażacki (starszy ogniomistrz Paweł Kaźmierczak, starszy ogniomistrz Jarosław Balcerek, starszy ogniomistrz Jacek Zieliński). Jednostka poznańskiej PSP jako jedyna zajmuje się podobnymi zdarzeniami. Panowie strażacy (prywatnie mieszkańcy Lubonia) powiedzieli nam, że tego lata w okolicach Poznania szerszenie wyjątkowo się rozpleniły. Aż 600 razy interweniowali w różnych miejscach powiatu poznańskiego, w sytuacjach zagrożenia życia ludzkiego, kiedy owady skupiły się w ogromnych gniazdach. (Dorosły szerszeń może

osiągnąć nawet 4 cm długości. Kilka podrażnionych szerszeni może zabić człowieka. Kilkaset owadów to śmiertelne niebezpieczeństwo!) W tym roku w Luboniu strażacy wyposażeni w specjalne kombinezony ochronne usuwali gniazda szerszeni już 20 razy. L.K.



Strażacy usunęli gniazdo szerszeni

KONKURS FILM - ART.

Odp

Peperomie niedawno zyskały popularność jako rośliny ładne, niedrogie i mało wymagające. Główną ich ozdobą są liście. Niemal wszystkie to z pochodzenia "Amerykanki": w warunkach naturalnych rosną głównie w Ameryce Południowej i Środkowej. Mają wzniesione lub zwisłe pędy, osiągające od 10 do 30 cm długości. Wydają dziwne, wydłużone kwiatostany, zielonkawej barwy. Większość gatunków zasie-

dla miejsca cieniste i wilgotne. Peperomie źle rosną bezpośrednio na słońcu. Latem w bardzo słoneczne dni trzeba je cieniować, natomiast zimą można je przestawiać bliżej okna. Najlepiej czują się w temperaturze 18-25°C, marzną już w temperaturze 5-8°C. Warto o tym pamiętać, gdy przyniesimy je z kwaciarni do domu lub wierzmy pomieszczenie. O powodzeniu w uprawie peperomii decyduje prawidłowe podlewanie. Ich liście zawierają dużo wody, dlatego nie jest dla nich

w ogóle nie należy zasilac. Wiosną przesadzamy tylko egzemplarze silnie rozrośnięte. Rośliny te mają płytki system korzeniowy, stąd najlepiej rosną w płaskich naczyniach. Na dno doniczki trzeba koniecznie położyć grubą warstwę drenażu a następnie wypełnić ją gotowym podłożem albo mieszaniną ziemi liściowej, kompostowej, piasku i torfu. (Odczyn powinien być lekko kwaśny – pH 6-6,5). Rozmnażamy je wegetatywnie – przez podział rozrośniętych eg-

zimą. Sadzonki umieszczamy w wilgotnym piasku i przykrywamy folią. Z sadzonek liściowych rozmnażamy gatunki o du-



PEPEROMIA

groźne okresowe przesuszanie podłoża. Bardzo szkodzi im natomiast nadmierne podlewanie, które jest przyczyną gnicia korzeni i zamierania pędów. Peperomie wymagają wysokiej wilgotności powietrza, nie powinny więc stać w pobliżu kaloryferów. Od wiosny do jesieni dokarmiamy je co 2-3 tygodnie słabym roztworem nawozów wieloskładnikowych lub organicznych. Przenawożenie może prowadzić do uszkodzenia korzeni i opadania liści, dlatego najlepiej stosować nawozy wolno działających, np. Osmocote. Od września do marca roślin

zemplarzy, z sadzonek pędowych lub liściowych. Przez podział mnożymy gatunki tworzące rozrośnięte kępy. Ostrożnie wyjmujemy roślinę z doniczki (liście peperomii są bardzo kruche) i dzielimy je ostrym nożem na 2 lub 3 części. Usuwamy zeschnięte lub chore fragmenty korzeni, po czym sadzimy w małych doniczkach i ustawiamy w ciepłym, ocienionym miejscu. Doniczki warto okryć na kilka dni woreczkami foliowymi, żeby zwiększyć wilgotność powietrza. Sadzonki pędowe dobrze się ukorzeniają przez cały okres wegetacji, a nawet

złych liściach. Ogonki liściowe skracamy do ok. 2 cm, po czym zagłębiamy sadzonki (aż do podstawy liścia) w mieszaninie torfu z piaskiem, okrywamy folią i stawiamy w ciepłym, jasnym miejscu. W ciągu 3-4 tygodni powinny się ukorzenieć, a gdy wypuszczą młode liście, przesadzamy je do małych doniczek.

Życząc powodzenia **Roman**

KRAINA KWIATÓW
ul.11 Listopada 100
Luboń

detal - hurt
rośliny doniczkowe
kwiaty cięte
kwiaty sztuczne
wieńce i wianuszki
pogrzebowe

Wiele pań i kilkunastu panów w „złotej jesieni” wieku 4.10. br. radośnie świętowało „Dzień seniora” w jadalni Stowarzyszenia Ludzi Dobrej Woli (w Lubo- niu przy ul. Jagiełły 13). Poczęstunek przygotowała niezawodna Zofia Łukomska (kierownik jadalni), były kiełbaski z bigosem i specjalnie upieczone na tę okazję ciasta. Do tańca grał Ryszard Talaga (znany wszystkim chyba człowiek-orkiestra) a okolicznościowe życzenia składali wzruszeni sytuacją Ojcowie Miasta: Przewodniczący Rady Zdzisław Szafranski, Burmistrz Włodzimierz Kaczmarek i Wiceburmistrz Ryszard Olszewski, z tortami od „Krzyżana” w rękach oraz Radna Powiatu Poznańskiego Irena Skrzypczak, która przydzwigała wielki kosz słodczy. Dlaczego

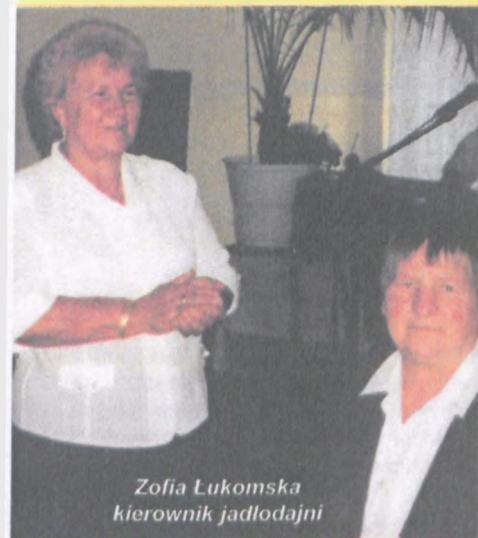
go wzruszeni? Otóż tego dnia przyszło im wręczać kwiaty wielu paniom, które mogłyby być ich babkami! I chociaż uśmiechy na twarzach, odświeżone stroje i fryzury skutecznie ukrywały wiek zgromadzonych pań, to przecież 10 z nich okazało się 80-latkami!

DZIEŃ SENIORA

Pozwaliśmy sobie wymienić wszystkie te seniorki i życzyć im wiele jeszcze długich lat życia, w zdrowiu, radości i tak znakomitej kondycji, jaką wykazały w czasie przygotowanej dla nich w jadalni uroczystości. Oto główne bohaterki lubońskiego „Dnia seniora”: Antonina Pieszczyńska-88 lat, Maria Niewiada-87 lat, Wanda Cudera-87 lat, Helena Bolewicz-86 lat, Zofia Lewandow-

ska-82 lata, Helena Nawrot-82 lata, Jadwiga Szuman-81 lat (tego dnia obchodziła swoje urodziny), Bronisława Nowak-82 lata, Helena Wichłacz-81 lat, Stefania Jastrzab-80 lat. (Kwiatki i życzenia otrzymali także panowie: Józef Koziarz-87 lat i Piotr Karalus-82 lata.) Radosna, rodzinna atmosfera, jaka towarzyszyła tej imprezie, bardzo odpowiadała wszystkim uczestnikom „Dnia seniora”, którzy po kawie i ciastach ochoczo ruszyli do tańca. Jadalnia wydała się nam wtedy jakimś magicznym miejscem, gdzie osobom starszym przybywa sił i energii...A wszystko to sprawiła odrobina ludzkiej życzliwości okazanej przez władze miasta i ogromne serce Zofii Łukomskiej.

I.Szczepaniak



Zofia Łukomska
kierownik jadalni



(Od lewej) R. Olszewski
Z. Szafranski, I. Skrzypczak
Wł. Kaczmarek



Jadwiga Szuman

Uśmiechnięta pani i życzliwy (choć groźnie wyglądający) pan, oboje w policyjnych mundurach, na zajęciach z dziećmi w szkole podstawowej- to dość rzadki widok, choć nie w naszym mieście. W Luboniu funkcjonariusze Policji w ramach działań prewencyjnych regularnie spotykają się z młodzieżą szkolną.

25 września br. w SP 3 st. posterunkowa Joanna Kaczmarek i aspirant Adam Kuź-

ma z lubońskiego Komisariatu Policji przeprowadzali niezwykle lekcję, poświęconą bezpieczeństwu na drogach, w ramach programu „Bezpieczna szkoła”. Dzieci zgromadzone w sali gimnastycznej nie tylko zapoznały się z przepisami ruchu drogowego, ale także miały okazję praktycznego „treningu” pod nadzorem fachowców, uczestnicząc w specjalnie zaplanowanych scenkach. Zabawa w „ruch drogowy” znakomicie utrwalała podstawowe zasady bezpieczeństwa. Przeszkolono w ten sposób wszystkich uczniów SP 3. Przy okazji każde dziecko otrzymało z rąk policjantów

praktyczny informator „Bezpieczny uczeń”, gdzie przystępnie wyjaśniono, o czym należy pamiętać: na drodze, w domu, na wycieczce, w szkole, aby unikać zagrożeń. Bardzo cenimy sobie współpracę z lubońską Policją. Dzięki takim lekcjom mamy pewność, że nasza młodzież zna podstawowe zasady bezpieczeństwa!- powiedziała Leciej. p. Dyrektor SP 3 Grażyna Leciej.

L.K.



Dzielnicy
A. Kuźma



Posterunkowa
J. Kaczmarek

Komisariat Policji w Luboniu prosi o kontakt osoby, którym w ostatnim czasie skradziono kołpaki z samochodów Peugeot, Nissan, Fiat, Citroen, w celu ewentualnego rozpoznania i odzyskania mienia. W policyjnym depozycie znajduje się również rower górski KANDS K4002 o numerze KV 95014776, który czeka na właściciela.

81-30-997 **KRONIKA** 81-30-997

POLICYJNA

1/2.09. i 2/3.09. Kradzieże. Przy ul. Kurowskiego skradziono 2 samochody marki Ford. Straty łączne 130 tys. zł.

2.09. Paserstwo. Mieszkaniec Lubonia po 2 latach rozpoznał swój skradziony rower, użytkowany przez nieletniego. Nie pomylił się, Policja postawiła zarzut paserstwa osobom, przez których ręce zdążył przejść skradziony rower.

3.09. Włamanie. Przy ul. Lipowej włamano się do mieszkania. Skradziono sprzęt komputerowy i radiofoniczny, oraz 200 euro. Straty łącznie 12 tys. zł.

4.09. Próba kradzieży. Przy ul. Kurowskiego policjanci na gorącym uczynku przyłapali złodzieja kradnącego kołpaki z samochodów na parkingu budynku wielorodzinnego. W czasie zorganizowanego pościgu (z użyciem psa policyjnego) zatrzymano mieszkańca Wir, u którego znaleziono przedmioty pochodzące z kradzieży. Ujęto także jego współnika, również zamieszkałego w Wirach.

Rozbój. Przy ul. Armii Poznań 17 letni sprawca zastraszył nieletniego, zabrał mu rower wartości 300 zł.

5.09. Kradzież. Przy ul. Żabikowskiej w Pajo Centrum została zatrzymana na gorącym uczynku 60 letnia mieszkanka Poznania, która w sklepie spożywczym ukradła gumę do żucia wartości 330 zł.

5/6.09. Włamanie. Przy ul. Kołtątaja włamano się do zakładu kosmetycznego. Skradziono sprzęt i materiały specjalistyczne oraz wieżę stereo. Straty 9 tys. zł.

7.09. Kierowanie w stanie nietrzeźwym. Na terenie Lubonia zatrzymano nietrzeźwego kierowcę, miał 1,7‰ alkoholu we krwi.

Uszkodzenie mienia. Przy ul. Powstańców Wlkp. uszkodzono kopnięciem samochód Ford Focus. Sprawca rozłożył się na kierowcę, który jego zdaniem zbyt szybko ruszył na światłach. Dlatego kopnął w samochód i spowodował straty za 300 zł. Teraz odpowie przed sądem za umyślne uszkodzenie mienia.

6.09. Kradzież. Przy ul. Kwiatowej skradziono samochód Mercedes. Straty 23 tys. zł.

9/10.09. Włamanie. Przy ul. Dworcowej włamano się do kasy na dworcu PKP, skąd skradziono 88 słoików z posiłkami regeneracyjnymi. Straty 236 zł.

11.09. Próba przekupstwa. W nocy patrol policyjny zatrzymał w Luboniu 41 letniego właściciela BMW, który usiłował wręczyć pieniądze w zamian za odstąpienie od czynności służbowych. Sprawa trafiła do prokuratury.

12.09. Uszkodzenie mienia. Przy ul. Armii Poznań kopnięciem uszkodzono samochód Toyota Yaris. Sprawca- mieszkaniec Lubonia- spowodował stratę 1073 zł.

12/13.09. Kradzież. Przy ul. Kurowskiego skradziono samochód Nissan Almera. Straty- 16 tys. zł.

14/15.09. Włamanie. Przy ul. 11 Listopada włamano się do domu w budowie. Skradziono kosiarkę spalinową wartości 1200 zł.

15.09. Uszkodzenie mienia. Przy ul. 11 Listopada uszkodzono okna i drzwi wejściowe do wypożyczalni kaset. Straty 600 zł.

16.09. Włamanie. Przy ul. Lipowej włamano się do mieszkania. Skradziono laptop, 12 telefonów komórkowych, kurtkę skórzaną, aparaty fotograficzne. Straty łączne 22 tys. zł.

Kradzież. Przy ul. Sikorskiego skradziono samochód Palio Weekend. Straty 26.677 zł.

16/17.09. Kradzież. Przy ul. Traugutta włamano się do kwaciarni. Skradziono kasetkę z pieniędzmi i 3 zgrzewki zniczy nagrobnych. Straty 550 zł.

17/18.09. Włamanie. Przy Pl. Bojanowskiego włamano się do kiosku, skradziono pieniądze, bilety autobusowe i inne towary. Straty łącznie 800 zł.

18.09. Kradzież. Przy ul. Sikorskiego skradziono 2 koła z samochodu Volkswagen. Straty 800 zł.

18/19.09. Kradzież. Przy ul. Kołtątaja skradziono 2 burty aluminiowe i 180 l paliwa ze zbiornika samochodu ciężarowego. Straty 2250 zł.

Włamanie. Przy ul. Armii Poznań włamano się do Centralnego Laboratorium Przemysłu Ziemiaczanego, skradziono 4 komputery. Straty 5600 zł.

Uszkodzenie mienia. Przy ul. Armii Poznań porysowano lakier samochodu Cinquecento. Straty 1000 zł.

20.09. Kradzież. Przy ul. Sobieskiego skradziono rower górski. Straty 1000 zł.

20/21.09. Kradzież. Przy ul. Rzeczej z terenu budowy skradziono drabinę aluminiową oraz 20 kg gwoździ. Straty 600 zł.

21.09. Zatrzymanie nietrzeźwego kierowcy. Przy ul. Kwiatowej zatrzymano 27 letniego mieszkańca Lubonia jadącego samochodem bez prawa jazdy, w stanie nietrzeźwym (0,77‰ alkoholu we krwi)

21/22.09. Włamanie. Przy ul. Sikorskiego włamano się do samochodu Fiat 126p, skradziono torbę i portfel z dokumentami. Straty 300 zł.

22/23.09. Uszkodzenie mienia. Przy ul. Kościuszki uszkodzono rolki antywłamaniowe i zbito szyby w sklepie spożywczym. Straty 2 tys. zł.

23.09. Kradzież. Przy ul. Źródlanej skradziono samochód Cinquecento. Straty 7 tys. zł.

24-25.09. Włamanie. Przy ul. Żabikowskiej- do samochodu Skoda Felicia. Straty 500 zł. Przy ul. Osiedlowej- do samochodu Seicento (skradziono radiodtwarzacz). Straty 1700 zł. Przy ul. Żabikowskiej- do samochodu Peugeot 306 (próba kradzieży radiodtwarzacza). Straty 1090 zł.

26/27.09. Kradzież. Przy ul. Leśmiana skradziono samochód Ford Focus. Straty 60 tys. zł.

Włamanie. Przy ul. Lipowej włamano się do mieszkania. Skradziono biżuterię i komputer. Straty 5 tys. zł.

29.09. Włamanie. Przy ul. Leśmiana i Żabikowskiej w ciągu jednej nocy włamano się do 2 samochodów Fiat 126p, Opela Cdeta, Peugeota 405, Toyoty Jaris. Łączne straty 3.475 zł. Zdarzenia miało charakter „ciągłej, celowej akcji złodziejskiej”.

29/30.09. Kradzież. Przy ul. Sikorskiego z parkingu niestrzeżonego skradziono samochód Seicento. Straty 18 tys. zł.

30.09. Włamanie. Przy ul. Dąbrowskiego włamano się do samochodu Volkswagen Polo. Skradziono radiodtwarzacz, 4 głośniki i wzmacniacz. Straty 3,5 tys. zł.

Przewodniczący Rady Miasta Lubonia- dr Zdzisław Szafranski, matematyk, wykładowca akademicki Politechniki oraz Wyższej Szkoły Komunikacji i Zarządzania w Poznaniu, od dwunastu lat pełni swoją funkcję. Został radnym, a następnie Wiceprzewodniczącym Rady z ramienia Komitetów Obywatelskich, które w 1990r. wygrały wybory samorządowe w Luboniu. Przez dwie ostatnie kadencje wybierano go Przewodniczącym Rady Miasta, ponieważ od samego początku wykazał się wyjątkowym taktem i umiejętnością rozładowywania emocji. A emocje w Radzie bywały spore! Zwłaszcza wtedy, gdy radni podczas sesji zamiast argumentów zaczęli używać inwektyw... Osobisty autorytet Przewodniczącego stawał się wówczas „piorunochronem”, po którym łagodnie splotywały ku ziemi wszystkie „gromy” i „błyskawice”. Zapytaliśmy Z. Szafranskiego, jaka jest jego recepta na to, by przez 12 lat być nie tylko szanowanym ale i ogólnie lubianym Przewodniczącym Rady Miasta? (red.)

-Wydaje mi się, iż w ciągu tych dwunastu lat sporo się nauczyłem. Mam na myśli przede wszystkim procedury samorządowe, ale także umiejętność negocjacji. Odwołam się do ostatniej kadencji, która w mojej opinii była chyba najtrudniejsza. Początek mieliśmy zdecydowanie zły: pojawiły się podejrzenia części radnych o złą wolę reszty, związał się klub opozycyjny... Jednak im dłużej, tym lepiej się rozumieliśmy i łatwiej było pracować. Ostatni rok upłynął właściwie bez nieporozumień. Po części sobie przypisuję za to zasługę, ponieważ starałem się jednoczyć wszystkich wokół wspólnej sprawy, jaką jest jak najlepsze zarządzanie miastem. Przecież po to zostaliśmy wybrani w demokratycznych wyborach! Wierzyłem i nadal wierzę, że mieszkańcy idąc do wyborów wiedzą, czego i kogo chcą. Ich wybór decyduje o tym, kto znajdzie się w Radzie i z tym należy pracować bez względu na osobiste sympatie, czy antypatie. Zawsze chętnie dzieliłem się swoim doświadczeniem samorządowym. Wielu nowych radnych z tego korzystało. Być może dlatego łatwiej było

później znaleźć porozumienie. Prócz tego bywałem na posiedzeniach większości stałych komisji Rady (choć w zasadzie byłem członkiem tylko jednej). Pozwalało mi to lepiej orientować się w pracach i sprawniej organizować sesje. Bez zgrzytów układała mi się także współpraca z Zarządem Miasta, który według mojej oceny dobrze służył Luboniowi. (Potwierdza tę ocenę bezproblemowe uzyskiwanie absolutorium i pozytywne oceny RIO.) Osobiste zadowolenie sprawiło mi wprowadzenie nowych barw i symboli miasta, które dokonało się w czasie ostatniej kadencji. Droga do ich zatwierdzenia była trudna z powodu rygorystycznej procedury. Sądzę jednak, że było warto, bo udało się wypracować gołdo, które będzie nas łączyć jako mieszkańców miasta powstałego z trzech wsi i jako spadkobierców wspaniałych tradycji ziemi wielkopolskiej. Dumny jestem z pomnika milenijnego, który powstał z inicjatywy mieszkańców z naszym udziałem. Nadal są jeszcze w Luboniu sprawy, które



Zdzisław Szafranski

wymagają załatwienia, problemy do rozwiązania. Znam ich wagę i dlatego po raz kolejny będę ubiegał się o mandat radnego. (Według niektórych opinii rola Przewodniczącego Rady w nowej kadencji będzie trudniejsza, niż obecnie, ponieważ wzmocnione prawem stanowisko burmistrza prowadzić może do konfliktów pomiędzy nim a Radą) Czy znajduję się w składzie nowo wybranej Rady Lubonia?- O tym zdecydują wyborcy.

Zdzisław Szafranski

WIECZÓR AUTORSKI "BENASA"

Z okazji wydania tomiku „Na szagę bez most” przyjaciele zorganizowali pierwszy poważny wieczór autorski Benonowi Mateckiemu- czyli popularnemu „Benasowi z Kocih Dołów”. Impreza odbyła się 28.09.br. w Ośrodku Kultury przy ul. Sobieskiego, w Luboniu. (Przygotowały ją wspólnymi siłami cztery panie: Regina Górnaczyk- Dyrektor Ośrodka Kultury,

Zofia Łukomska- Radna Miasta Lubonia, Irena Skrzypczak- Radna Powiatu Poznańskiego, oraz Izabella Szczepaniak- zastępca Redaktora Naczelnego „Echa Lubonia”). Autor, w otoczeniu strojnych bamberek siedział na „tronie”, z nogami na „ryczce” i zaśmiewał się do łez z zainscenizowanych przez lubońską młodzież tekstów, pisanych gwarą poznańską. Przed „Benasem” i liczną publicznością, która wypełniła całą salę, popisywali się uczniowie ze Szkoły podstawowej nr 4, przygotowani przez p. Halinę Strzesak i klasa VI a ze Szkoły Podstawowej nr 3. Młodzież z VI a pod kierunkiem wychowawczyni- p. Ewy Ruszkowskiej zawiązała w tym roku Koło Miłośników Gwary Poznańskiej, a w czasie wieczoru autorskiego „Benasa” wystąpiła z montażem pt. „Samo życie”- jako grupa „Knajdry i Szudroki”. Młodzi artyści interpretowali trud-

ne teksty gwarowe rewelacyjnie! Starsza widownia dusiła się ze śmiechu! Część artystyczną wieczoru uzupełnił luboński muzyk- Ryszard Talaga, wykonując piosenki z tekstami „Benasa”. Po występach był tort w formie książki, szampan i uczta poznańska (chleb ze smalcem, ogórki, „leberka”, „kaszoki”, masło i biały ser). „Benas” podpisywał swój tomik, Ryszard Talaga grał piosenki biesiadne. Takiej imprezy dawno nie było w Luboniu! Wśród przybyłych gości honorowych nie brakowało władz miasta z Burmistrzem Włodzimierzem Kaczmarkiem i jego zastępcą Ryszardem Olszewskim, oraz radnych powiatowych. (To dzięki ich życzliwości udało się wydać tomik humoresek naszego lubońskiego gawędziarza.) Mamy nadzieję, że od tego wieczoru gwara poznańska częściej pojawiać się będzie w naszym mieście!

TOM

Bardzo gorąco dziękuję

Towarzystwu Miłośników Miasta Lubonia i Bibliotece Miejskiej za inicjatywę wydania mojego tomiku humoresek, p. dr Izabelli Szczepaniak za wybór i opracowanie tekstów, Starostwu Powiatowemu w Poznaniu i Urzędowi Miejskiemu w Luboniu za sfinansowanie tomiku, p. Staroście Ryszardowi Pominowi i Burmistrzowi Lubonia p. Włodzimierzowi Kaczmarkowi za rekomendację mojej twórczości czytelnikom. Osobne podziękowania składam paniom: Dyrektor Ośrodka Kultury Reginie Górnaczyk, Radnej Lubonia Zofii Łukomskiej i Radnej Powiatu Irenie Skrzypczak za mój wspaniały wieczór autorski. Dziękuję bardzo paniom nauczycielkom za przygotowanie młodzieży z lubońskich szkół i za piękne występy w gwarze poznańskiej.

Benon Matecki



Występ kl. VI a z SP3



Bonaś (od prawej): Burmistrz i Wł. Kaczmarkie

WARTO MIEĆ

KOMPOSTOWNIK

Październik to miesiąc ogrodowych porządków. W czasie tych porządków zawsze powstaje mnóstwo... śmieci. Czy jednak na pewno są to śmieci? Jeśli wszystkie resztki roślinne, które zbierzemy w czasie pracy w ogrodzie przeznaczymy na kompost, otrzymamy produkt, który nie jest zwykłą ziemią lecz pełnowartościowym nawozem, zawierającym m.in. próchnicę i biokatalizatory, niezbędne do poprawienia jakości gleby. Najlepsze efekty w ogrodzie uzyskamy

wtedy, gdy połączymy kompostowanie, nawożenie zielone i ściółkowanie. Co należy kompostować? Zasadniczo prawie wszystkie resztki organiczne z ogrodu i kuchni nadają się do kompostowania. Zaliczamy do nich m.in. całe rośliny, rozdrobnione gałązki i darń, ściętą trawę, a także liście. Dochodzą również odpady z domu, resztki warzyw i owoców, fusy z kawy i herbaty, rozgniecione skorupki jaj, resztki jedzenia. Nie kompostujemy materiałów, które nie ulegają procesowi rozkładu (metale, tworzywa sztuczne, szkło, porcelana i kamienie). Skórki opryskiwanych owoców cytrusowych i bananów, spleśniałe resztki chleba i łupinki orzechów wyrzucamy do kosza na śmieci. Możemy jednak kompostować skórki innych owoców oraz chwasty, które najpierw umieszczamy w pojemnikach z wodą na 10-12 dni (po takim zabiegu już nie wykiełkują). Do przyspieszenia procesu kompostowania stosujemy różne środki np.: **Substral-Kompost mix**, (płynny do rozcieńczania wodą), skraca okres przerobu kompostu do 6-12 tygodni. (Cena ok. 15 zł). **Nordland**

GUANO-GMBH – Aktywator kompostu, granulatu, przyspiesza proces dojrzewania kompostu, wiąże i rozwija wysokowartościowe substancje odżywcze, sprzyja tworzeniu się naturalnej próchnicy. (Cena ok. 7 zł). Kompost wykazuje naturalny odczyn kwaśny. Już po kilku dniach możemy dostrzec efekty pracy drobnoustrojów, gdyż temperatura masy osiąga 70°C. W tych warunkach niszczone są kiełkujące nasiona, jaja ślimaków i zarazki chorobotwórcze. W dalszej fazie rozkładu temperatura spada. Wiosną przerobiony kompost będzie idealnym nawozem pod grządki z warzywami czy drzewa liściaste. W sprzedaży są gotowe kompostowniki, w których składa się odpady organiczne. Pojemniki te wykonane są z plastiku i są łatwe w montażu. W górnej części mają otwór do wrzucania odpadów, w dolnej części wyjmujemy na bieżąco przerobiony kompost. Warto zastosować to proste urządzenie. Nie będziemy mieli problemu z ogrodowymi „śmieciami” a jednocześnie zyskamy wspaniały naturalny nawóz dla naszych roślin.

Specjalista ogrodnik **Stefan Osiecki**.



Kompostowniki różnych systemów



WSZYSTKO DLA OGRODU

Luboń, ul. Parkowa 18, tel. 813 08 85, 810 54 56

Centrum ogrodnicze zaprasza na zakupy:

Godziny otwarcia:

pn. - sob. 9⁰⁰ - 18⁰⁰
niedz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰



JUBILEUSZOWE OGNISKO

Z okazji 90-lecia powstania drużyn harcerskich na terenie Wielkopolski Rada Kręgu Seniorów 17 i 18 Drużyny Harcerskiej im. Księcia Józefa Poniatowskiego w Luboniu-Lasku rozpałała 14.09. br. uroczyste

ognisko na boisku Szkoły Podstawowej nr 4 w Luboniu, przy ul. 1-go Maja. Na uroczystość zaproszono osoby, które przed laty z dumą nosiły harcerskie mundurki. (Wśród gości zauważyliśmy lubońskich

powiatowych: p. Irenę Skrzypczak i p. Zbigniewa Jankowskiego.) W holu szkoły, którą tego dnia pani dyr. I. Poprawka oddała do dyspozycji organizatorów uroczystości, zaprezentowano wypożyczoną wystawę, poświęconą harcerstwu wielkopolskiemu. Były wspomnienia seniorów, piosenki harcerskie i wiele wzruszeń, związanych z latami spędzonymi w organizacji. Niestety, o chlubnej przeszłości lubońskich drużyn słychać było tylko w opowieściach. Co prawda na uroczystości pojawiła się grupa młodzie-

ży (34 DH ze Szkoły Podstawowej nr 2, gdzie powoli zaczyna się odradzać skautowski duch), ale w porównaniu z licznymi zastępami, działającymi kiedyś przy każdej szkole w Luboniu to bardzo niewiele! Pamięć o wspaniałej karcie lubońskiego harcerstwa powinna trwać, dlatego bardzo cieszy fakt, że seniorzy wzięli na siebie ciężar organizacji okolicznościowej uroczystości i że zrobili to własnymi siłami! (A może z ich pasji wyniknie kiedyś wielka wystawa, poświęcona dokonaniom lubońskiego harcerstwa? Bardzo na to liczymy! Bo jeśli mamy być szczerzy- spodziewaliśmy się, że przy okazji takiego jubileuszu zamiast pożyczonej ekspozycji zobaczymy dokumenty i zdjęcia archiwalne, na których rozpoznamy znane twarze z Lubonia Lasku i Żabikowa, z czasów, gdy nasze miasto mogło się pochwalić prawie 1000-osobową armią polskich skautów!)

Podharcemistrz **ŻHP**
Izabella.Szczepaniak



Harcerze z 34 DH z SP2



Przyjmowanie maluchów do uczniowskiego grona może mieć różną formę, w zależności od tego, jaką rangę nadadzą temu wydarzeniu dorośli. Dla tych, których sprawa dotyczy, będzie to albo emocjonujące przeżycie, albo zwyczajny dzień. Aby przeżycie było pięknym

czynią p. mgr. Renatą Sołtysiak a świadkami uroczystości byli: Burmistrz Lubonia Włodzimierz Kaczmarek, Przewodniczący Rady Miasta Zdzisław Szafranski, przedstawicielka Kuratorium Oświaty – p. Wizytor Renata Czupała, oraz Członek Zarządu Miasta Jan Błaszczak



Pasowanie



Dyrektor G. Leciej wręcza klucz do klasy

PASUJĘ CIĘ NA UCZNIĄ SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 3!

ne i utrwaliło się na stałe w pamięci nowych członków szkolnej społeczności w lubońskiej „Trójce” wymyślono wspólną ceremoniał „pasowania na ucznia”. Uroczystość ta dotyczy klas pierwszych i odbywa się każdego roku, z udziałem rodziców w dzieci i władz miasta. (W tym roku szkolnym pasowania dostąpiły dwie klasy: Ia - z wychowawczynią p. mgr. Beata Janicką i Ib - z wychowaw-

Pierwszoklasiści z ogromnym przejęciem zdawali, w obecności swoich równie przejętych rodziców, „egzamin” uprawniający do wejścia w uczniowski szereg. Później uroczystość przyrzekli być dobrymi uczniami i miłymi kolegami. Na koniec klękali przed panią Dyrektor Grażyną Leciej, która ogromnym ołówkiem pasowała ich (rycerskim obyczajem) na uczniów „Trójki”, przy każdym z osob-

tek od starszych kolegów. Nie da się opisać radości, jaka malowała się tego dnia na buziach pierwszoklasistów! Ta radość zostanie w nich już na zawsze! Pierwszaki zrozumiały, że są w tej szkole mile widziane, że znajdują pomoc u nauczycieli i opiekę w starszych kolegów. Teraz wiedzą, że w czasie trudnych początków nie będą sami. A o to przecież w tej sprawie chodziło!

I.S.



Goście (od lewej) Z. Szafranski, Wł. Kaczmarek, R. Czupała, J. Błaszczak

W Zarządzie Miasta zajmują się zielenią miejską, sprawami ekologii oraz ochrony środowiska, a także jestem odpowiedzialny za wydatki ponoszone z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (utworzonego przez państwo dla wspierania inwestycji proekologicznych). Kończy się kadencja obecnej Rady Miasta, stąd też chciałbym przedstawić pokrótce, ile przedsięwzięć zdołaliśmy sfinansować uzyskując pieniądze z tego Funduszu. W latach 1998 – 2002 na działalność proekologiczną wydano w Luboniu kwotę około 8,6 mln zł. Były to pieniądze poza budżetowe, przyznane jako dotacja z Funduszu, na konkretne przedsięwzięcie. Dzięki odpowiednio umotywowanym wnioskowi, złożonym przez Zarząd Miasta do Funduszu Ekologicznego udało się zrealizować tak kosztowne inwestycje jak: -modernizacja i wymiana kotłowni węglowych na gazowe- w Przychodni Lekarza Rodzinnego w Żabikowie, oraz w Szkołach Podstawowych nr 1, 3 i 4, -budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej w mieście.

Sfinansowano także: bieżące utrzymanie zieleni, zadrzewienie miasta a także dofinansowanie sadzenia drzew i krzewów na terenie Spółdzielni Mieszkaniowej „Lubonianka” oraz na prywatnych posesjach, zakupy: nowoczesnej śmieciarki dla Zakładu Usług Komunalnych „KOM-LUB”, samochodu gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej. Dofinansowanie: remontu wyeksplotowanego



wozu strażackiego, konserwacja i bieżące utrzymanie cieków wodnych, oczyszczenie miasta z „dzikich wysypisk”, dofinansowanie selektywnej zbiórki śmieci (system miejski i powiatowy), finansowanie edukacji ekologicznej w szkołach poprzez kółka ekologiczne, wyposażenie kółek ekologicznych w pomoce dydaktyczne, inne przedsięwzięcia (Akcja

„Sprzątanie Świata”, zakup nagród na konkursy przyrodnicze i ekologiczne o zasięgu szkolnym, gminnym i powiatowym, wymiana okien w Bibliotece Miejskiej, zakup książek o tematyce ekologicznej dla biblioteki, zabezpieczenie jedyne gniazda bocianów w Luboniu, finansowanie badań starorzecza Warty, itd.). Priorytetową sprawą była budowa kanalizacji sanitarnej. Właśnie na ten cel prze-

znaczono największą kwotę, sięgającą prawie 6 mln zł. co pozwoliło równocześnie wybudować aż 16 km sieci kanalizacyjnej (2,5 razy więcej niż w poprzednich dwóch kadencjach). W związku z budową autostrady oraz z ubiegłorocznym huraganem straciliśmy w Luboniu znaczną ilość drzew (w tym także pomników przyrody). Podjęto zatem

działania mające na celu odtworzenie zieleni miejskiej, dokonując nowych nasadzeń. Szczególną popularnością wśród mieszkańców cieszy się forma dofinansowywania zakupu drzew i krzewów, sadzonych na prywatnych posesjach. (Wydatkowano na ten cel prawie 55 tys. zł.) Dzięki tej akcji w Luboniu przybyło wiele drzew liściastych i iglastych, a że mają one konkretnych właścicieli to lepiej, bo są pieczołowicie pielęgnowane i chronione, upiększając w znaczący sposób miasto. Stałe inwestowanie w edukację ekologiczną przyczynia się do podniesienia świadomości i dbania o stan przyrody, wyrabia właściwe nawyki i postawy. Obecny Zarząd Miasta starał się realizować zadania służące poprawie życia mieszkańców, związane z szeroko pojętym zagadnieniem ekologii i ochrony środowiska mam nadzieję, że nowy Zarząd, wyłoniony w czasie zbliżających się wyborów samorządowych, także będzie uważał je za jedne z najważniejszych.

Jan Błaszczak
członek Zarządu Miasta

LUBONIANKA ZNÓW ATAKUJE

29.09 br. w Orzechowie – Dębnie, na rzece Warcie odbyły się piąte jubileuszowe zawody spinningowe, o puchar Stanisława Witeckiego, zorganizowane przez koło PZW Swarzędz- Zatorze. Już od trzech lat spinningiści „Lubonianki” meldują się na punkcie zbiórki aby walczyć o cenne trofea, reprezentować nasze miasto, jak również sławić dobre imię lubońskich warciarzy. Aktywnie koła wybrały najlepszych. Zaufanie, jakim zostali obdarzeni zawodnicy, to wielki zaszczyt i obowiązek dlatego też do ostatniej chwili cała drużyna pilnie trenowała nad naszą Wartą, obserwując wodę i to, co się w niej dzieje. Jak to w życiu bywa w przeddzień wyjazdu jeden z zawodników był zmuszony do rezygnacji ze startu. Natychmiast kierownik drużyny uzupełnił wakat. Do zespołu powołał „starego repa” przygód wędkarskich- kolegę Mariusza Rogowskiego. On zna Wartę od dziecka. Spinning nie jest mu obcy a na domiar wszystkiego mógł się pochwalić już niejednym złowionym okazem. Wyjazd nastąpił wcześniej rano, na miejscu okazało się, że zawody obstawione są przez samych asów spinningu i to nie tylko z Wielkopolski. W momencie zamknięcia listy startowej siedemnaście czteroosobowych drużyn przystąpiło do męskiej rywalizacji – była godzina ósma.

Godzina dwunasta – koniec zawodów. Zmęczone ręce i drżenie serca, czas oczekiwania na wyniki, czy ryby przyniesione do wagi starczą do zajęcia dobrego miejsca?. W każdych zawodach ta niepewność trzyma zawodników w wielkim napięciu. Godzina trzynasta – ogłoszenie wyników i jest sensacja- puchar za największą rybę jedzie do Lubonia! Kolega Mariusz Rogowski okazał się czarnym koniem zawodów! Szczupak-2,4 kg przebił trofea pozostałych wędkarzy. To było duże przeżycie – zwierzał mi się zwycięzca. Na początku zawodów nie wierzyłem, że mogę postawić mój wysłużony spinning i starą wahałdówkę przeciw tej super technologii jaką posługiwali się inni wędkarze – komentował dalej. To, co widziałem, przechodziło wszelkie pojęcie, ale opłacało się powalczyć. To przecież Warta, a ja nad nią się urodziłem- na zakończenie powiedział Mariusz. Koło PZW Lubonianka reprezentowali: Andrzej Przybylski – kierownik drużyny, Ryszard Strzelka, Mariusz Rogowski i Damian Przybylski – junior (tegoroczny wicemistrz okręgu w dyscyplinie spinningowej). Do



Mariusz Rogowski

Lubonia szczęśliwcy przywieźli puchar za największą rybę oraz dyplom za zajęcie czwartego miejsca w klasyfikacji drużynowej. To kolejny sukces lubońskich wędkarzy. Wspominając sierpniowy wyczyn kolegi Tadeusza Nowickiego, który na zawodach wędkarskich z okazji 700-lecia nadania praw miejskich Mosinie na wagę sędziowską położył 26 kilogramów leszczy, wyciągniętych z Warty, śmiem twierdzić, że Prezes koła Lubonianka załatwił- sobie tylko wiadomym sposobem- monopol na rekordy w sezonie wędkarskim 2002. Gratuluję i życzę zawsze pełnej siatki ryb. **Szanowni koledzy informuję, że nie ma jeszcze zmiany ustawy o łowieniu na żywca, nadal jest ono zabronione. Zgodnie z regulaminem drapieżniki łowimy na martwą rybkę. Sędzia wędkarski Zbigniew Przybylski**

JESZCZE 100 LAT NIECH ŻYJE!

9 października br. delegacja w osobach: Proboszcz parafii św. Barbary- ks. Bernard Cegła, przedstawiciele Zarządu Miasta z Burmistrzem Włodzimierzem Kaczmarem, Przewodniczącym Rady Miasta Zdzisławem Szafrąnskim, Kierownikiem USC-Wiesławą Voelkel, Kierownikiem MOPS- Jolantą Pieprzycą, oraz przedstawicielki KRUS składała życzenia 100-letniej mieszkance Lubonia Pani Władysławie Czarniawskiej. Jubilatka, otoczona najbliższą rodziną, z uśmiechem przyjmowała życzenia...”jeszcze 100 lat życia”! W imieniu całej redakcji składamy Pani Władysławie najlepsze życzenia długich lat w zdrowiu, zadowolenia z dzieci i wnuczków i wszelkiej pomyślności. (Relację z tej niecodziennej uroczystości zamieścimy w listopadowym numerze „Echa Lubonia”.)



KTO STARTUJE W LUBOŃSKICH WYBORACH SAMORZĄDOWYCH

Przed jesiennymi wyborami do samorządu miejskiego w Luboniu zarejestrowały się 4 komitety wyborcze. Trzy z nich utworzyły ugrupowania obywatelskie: Wspólnota Lubońska, Lubonianka z Miastem i Forum Obywatelskie, a czwarty- koalicja partii politycznych SLD-UP. Każdy z tych komitetów zarejestrował listy we wszystkich okręgach wyborczych. O 21 mandatów w przyszłej Radzie Miasta ubiegać się będzie aż 140 kandydatów (tj. prawie 7 na jedno miejsce). W bezpośrednich wyborach na stanowisko Burmistrza Lubonia wybierać będziemy spośród trzech kandydatów. O fotel burmistrza ubiegają się: dotychczasowy Burmistrz Lubonia dr Włodzimierz Kaczmarek, mgr inż. Zdzisław Siwiński, oraz Marian Walny (były Wójt Komornik).
Kaz

URZĄD MIEJSKI

pl. E.Bojanowskiego 2
tel. 813-00-11,
fax.: 813-01-41, 813-00-97
pn.: 9⁰⁰-17⁰⁰, wt.-pt.: 7³⁰-15³⁰

Burmistrz dr Wł. Kaczmarek
Tel./fax.: 813-01-41

Biuro Rady Miejskiej
tel.: 813-00-11, 813-19-16

Straż Miejska Lubonia
ul. Poniatowskiego 1
tel.: 813-90-91, 813-00-11 w. 49
tel. kom. 0 602-618-428

Komisariat Policji
ul. Powstańców Wielkopolskich 34
tel.: 813-09-97, 813-03-42

OŚWIATA

Przedszkole nr 1
ul. Sobieskiego 65, tel.: 813-0102

Przedszkole nr 5
ul. Osiedlowa 19, tel.: 813-09-40

Przedszkole Publiczne
ul. Konarzewskiego 10 tel.: 810-23-06

Przedszkole Sióstr Służebniczek
pl. E. Bojanowskiego 6
tel.: 813-01-22 w. 61

Szkoła Podstawowa nr 1
ul. Poniatowskiego 16 tel.: 813-04-92

Szkoła Podstawowa nr 2
ul. Żabikowska 40, tel.: 813-03-92

Szkoła Podstawowa nr 3
ul. Armii Poznań 27, tel.: 813-04-42

Szkoła Podstawowa nr 4
ul. 1 Maja 10, tel.: 813-03-81

Gimnazjum nr 1
ul. Armii Poznań 27, tel. 810-28-38

Gimnazjum nr 2
ul. Kołłątaja 1, tel. 893-23-16

**Poradnia Psychologiczno-
Pedagogiczna**
ul. Żabikowska 40, tel.: 813-01-73

I Prywatne Liceum w Luboniu
ul. Armii Poznań 27
tel.: 810-20-46, 810-22-78

KULTURA

Biblioteka Miejska
ul. Żabikowska 42, tel.: 813-09-72
pn., śr., pt.: 12⁰⁰-20⁰⁰
wt., czw.: 9⁰⁰-15⁰⁰
sob.: 9⁰⁰-13⁰⁰

Filia nr 2
(Ośrodek Kultury ul. Armii Poznań)

Filia nr 3
(Zakłady Chemiczne ul. R. Maya)
tel.: 813-02-51 w. 155

Filia nr 4
(Ośrodek Kultury ul. Sobieskiego 97)
tel.: 813-00-72

Ośrodek Kultury
ul. Armii Poznań 51a
ul. Sobieskiego 97 tel. 813-00-72
pn.-pt.: 10⁰⁰-18³⁰

KOMUNIKACJA

Stacja PKP
ul. Dworcowa, tel.: 863-34-17
czynna: 5⁰⁰-22⁰⁰

**Komunikacja Autobusowa
"Translub"**
ul. Przemysłowa 13, tel.: 813-01-45

Straż Pożarna
ul. Żabikowska 36, tel.: 813-09-98

Posterunek Energetyczny
ul. Fabryczna 2, tel.: 813-03-02

SLUŻBA ZDROWIA

Przychodnia Lekarza Rodzinnego
ul. Okrzei 65, tel.: 813-03-62
po godz. 18⁰⁰ pomoc doraźna
tel. 8-13-09-99

Przychodnia Lekarza Rodzinnego
Luboń-Żabikowo
ul. Poniatowskiego 20 tel.: 810-48-31
0602-496-281 - pomoc doraźna

Apteki:

pl. E. Bojanowskiego 6
tel.: 813-02-82
pn.-pt.: 8⁰⁰-19⁰⁰, sob.: 8⁰⁰-14⁰⁰

ul. Żabikowska 62
tel.: 810-25-70
pn.-pt.: 8⁰⁰-18⁰⁰, sob.: 8⁰⁰-13⁰⁰

ul. Kościuszki 51
tel.: 810-31-85
pn.-pt.: 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.: 8⁰⁰-13⁰⁰

ul. Kręta
tel.: 810-55-93
pn.-pt.: 9⁰⁰-17⁰⁰, sob.: 9⁰⁰-13⁰⁰

ul. Żabikowska 16
tel. 8-13-08-11
pn.-pt.: 9⁰⁰-22⁰⁰, sob.: 9⁰⁰-18⁰⁰

Pogotowie Ratunkowe

ul. Pułaskiego 15, tel.: 813-09-99

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Źródłana 1, tel.: 810-50-85

Problemy alkoholowe i przemoc

tel. 813-00-11 w. 11

MOPS - tel. 810-50-85

URZĘDY POCZTOWE

Luboń 1
ul. Żabikowska 62, tel.: 813-03-66
pn.-pt.: 8.00-18.00
sob.: 8.00-14.00

Luboń 3
ul. Poniatowskiego 3, tel.: 813-02-33
pn.-pt.: 8.00-18.00
sob.: tylko pracujące, 8.00-15.00

Luboń 4
ul. Sobieskiego 97, tel.: 813-03-82
pn.-pt.: 8.00-18.00, sob.: nieczynna

Biuro Napraw Telefonów

pl. E. Bojanowskiego 6

tel.: 813-00-91

Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne

(Mosina)

tel.: 813-19-86

KOM-LUB

ul. Niepodległości 11

PARAFIE RZYMSKO-KATOLICKIE

Św. Jana Bosko

ul. Jagiełły 11, tel.: 813-04-51

Św. Barbary

pl. E. Bojanowskiego 12

tel.: 813-04-21

Św. Maksymiliana Marii Kolbego

ul. 1 Maja 4, tel.: 813-06-70

Miejski Komitet PKPS

pl. E. Bojanowskiego 2

pok. 203, tel.: 813-00-11

Jadłodajnia Stowarzyszenia

Ludzi Dobrej Woli

ul. Jagiełły 13, tel.: 810-22-97

Spółdzielnia Mieszkaniowa

„Luboniana”

ul. Żabikowska 62, tel.: 813-01-71

OKAZJA

Korzystając z uprzejmości Redakcji „Echa” zamieszczałem na jego łamach różne własne dywagacje „na tematy wszelakie”. Ponieważ jednak zbliżają się wybory samorządowe i ja również kandyduję do Rady Miasta z listy Komitetu Wyborczego Wyborców „Luboniana z Miastem”- postanowiłem wykorzystać tytułową okazję dla własnej autoklamy. Pamiętając o przysłowiu, że „samochwała w kącie stała” nie mam zamiaru zachwalać samego siebie, lecz krótko wyjaśnić, dlaczego kandyduję i co chciałbym zrobić. Ludzie- czytający moje „wypociny” w „Echu”- na pewno zauważyli, że staram się być krytyczny nie tylko wobec organizacji, w której działam, ale również wobec własnej roli, jaką w niej odgrywam. Trzeba stwierdzić obiektywnie, że zarówno Rada jak i Zarząd Miasta mogą mieć pewne powody do satysfakcji, ponieważ nawet chroniczni malkontenci muszą przyznać, że w ostatnich latach w Luboniu wiele się zmieniło na lepsze. Mnie osobiście zaniepokoiły oznaki „samouwielbienia”, jakie można było zaobserwować u niektórych członków Rady Miasta. Doszedłem do wniosku, że Radzie przyda się dopływ „świeżej krwi” i dlatego postanowiłem (nie tylko ja zresztą) kandydować w nadchodzących wyborach samorządowych. Liczę na to, że może zajmię miejsce któregoś bardziej zadufanego w sobie członka obecnej Rady lub może, będąc jej członkiem zdołam przyhamować co bardziej wizjonerskie zapędy innych „samozadowolonych”. Liczę na głosy ludzi, dla których ważny jest realizm i twarde chodzenie po ziemi, a nie demonstrowanie otoczeniu „jaka to ja jestem teraz władza”.

**Jacek Włodarczak,
kandydat na radnego.**

Stowarzyszenie Ludzi Dobrej Woli
serdecznie dziękuje Klubowi Radnych UW-AWS Rady Miasta Lubonia (w osobach: W. Wilczyńska, E. Rogowicz, Z. Borowicz, Z. Łukomska, M. Leciej, B. Jędrzejewski, Z. Kujawa, R. Haremza, T. Waliczak, A. Sobiło, W. Nowakowski) za pieniądze (414 zł 32 gr.) przekazane na potrzeby jadłodajni. **Kierownik jadłodajni Zofia Łukomska.**



Żeńska drużyna LKS sprawia coraz więcej niespodzianek. Mimo tego, że kiedy przyjechałem spóźniony na sparing „bab” z oldbojami „Lubońskiego” i zapytałem o wynik to usłyszałem: „a kto by to liczył”- od dumnego, rezerwowego oldboja, to w rozgrywkach typowo żeńskich nasze dziewczyny spisują się nad wyraz dobrze! Trzy drugoligowe spotkania wygrały i to w sposób przekonywujący (z II „Stilonem” w Gorzowie 7:0)! Mecz o „babski” Puchar Polski z II „Medykem” Konin co prawda przegrały 4:3, ale

zmuszony będzie do podjęcia trudnych decyzji personalnych. W poprzednim numerze skarżyłem się, że Zarząd LKS-u został przez „podobno zaprzyjawnioną” Stelę sprowadzony do drugiej kategorii gości, w czasie obchodów 80-lecia jej istnienia. Ale podobno nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło! Wścibskie „wróbelki” ćwierkają, jak to ta pierwsza kategoria gości bałowała w „AB”, że podobno ho! ho! (Ostatnio „wróbelki” zrobiły



I ZNOWU BABY GÓRĄ!

najprawdopodobniej wynik będzie zweryfikowany na walkower 3:0 dla LKS, z powodu gry w drużynie Medyka zawodniczek z I-go zespołu. Gorzej wiedzie się teraz „chłopom”. Po bardzo obiecującym początku rozgrywek nastąpiło jakieś dziwne i trudne do wyjaśnienia zahamowanie. Jeśli nie potrafimy wygrać u siebie zaległego meczu z zajmującą (wtedy) ostatnie miejsce w tabeli, z zerową ilością punktów, „Partią” Buk- to właściwie nie ma o czym mówić! Złośliwi twierdzą, że ja się na piłce nie znam, ale nie tylko ja mam ostatnio zastrzeżenia co do ustawienia zespołu, sposobu- a właściwie jego braku- w rozgrywaniu stałych fragmentów gry i paru innych jeszcze niuansów w podejściu do treningów i meczów. Być może wkrótce Zarząd

się nieśmiało i nie chcą podawać szczegółów. A może to ja straciłem „ducha” i nie chcę o tym pisać? Czas pokaże.) Ciekawi mnie reakcja na donosy „wróbelków”, jaka ukaże się w „Wieściach Lubońskich”, których przedstawiciele zostali zaliczeni oczywiście do tej pierwszej kategorii gości. Ze sprawy lubońskich klubów sportowych leżą „Wieściom” na sercu, mieliśmy ostatnio namacalny dowód. Naczelny redaktor biegał OSOBIŚCIE po obiektach LKS-u z aparatem fotograficznym w ręku! „Wróbelki” ćwierkały, że chciał nam dokopać za to że...? W efekcie sam podobno nie wiedział komu i za co chce dokopać, dumny, że spełnił swoją „obywatelską misję”.

**Jacek Włodarczak-
rzecznik prasowy L.K.S.**

KSIAŻKI ZE ŚWIATOWEJ LISTY BESTSELLERÓW

Paulo Coelho (ur. W 1947 r. w Rio de Janeiro) cieszy się ogromną popularnością w naszym kraju. Autor „Alchemika” na swoją siedzibę w Europie wybrał Tarbes, małe miasteczko na południu Francji, u stóp Pirenejów. Spędza tam 6 miesięcy w roku. Mieszka w bardzo skromnym hotelu, w niewielkim pokoju, co zmusza go do codziennego wychodzenia, do spacerów po górach, do bycia blisko natury. Kiedy pisze, musi być otoczony ludźmi. To gwarantuje, że jego książki są przepelnione życiem. Często podkreśla, że ważna w życiu człowieka jest odwaga w podejmowaniu decyzji. Uświadamia nam, jakie tempo życia jest dla nas najlepsze. Według Paulo Coelho człowiek- jak motyl- podlega

ciągłym zmianom, stale do czegoś dąży. Autor „Alchemika” podpowiada jak żyć. Uczy nas jak ominąć życiowe pułapki, by dotrzeć do samego siebie. Książka ta stała się życiowym drogowskazem dla wielu. Fani nazywają pisarza uzdrowicielem dusz. Bije on światowe rekordy sprzedaży swoich pozycji książkowych. W naszej bibliotece oprócz „Alchemika” mamy także następujące tytuły: „Na brzegu rzeki Piedry usiadłam i płakałam”, „Weronika postanawia umrzeć”, „Podręcznik wojownika światła”. Zapraszam do lektury.

**Tamara Szwacka –
Biblioteka Miejska**



ZWOŁY- WANIE GOŚCI	KASA DLA CHOREGO	GRA NA SCENIE	WIERZY W FATUM		DRZĄZGA	PÓŁ-CZŁOWEK PÓŁ-KOZIOŁ		PLAC TARGO- WY
			EWA DLA LUDZI	KAMIEŃ WZŁOCIE		TYP ŻAGŁOWCA	PRZEŁEZ W BISKUPACH	
BARDOZO STARA BABCIA	8				4			6
ANDYDAT NA ŻOŁNIE- RZA					W PRZE- WODACH ELEKTRY- CZNYCH			7
ŻELAZNY UCHWYT FURTKI					DANIE WIGILIJNE			
MARKA 'OLSKICH OPON			3	3	ŻELATYNA Z ROŚLIN			
PRZED ŚWIT LUB 'OCZĄTEK	11				GRECKI BÓG WOJNY	CENNY PREZE- NT		
POZO- STAŁOŚĆ PO ŚCIEŹYM DRZEWIE		DAWNIEJ KUGLA- RZE	GÓRY W AZJI	RODZINNA GRUPA ZWIERZĄT				
				RZADKA MAŚĆ KONIA				1
INACZEJ ARAW- KARIA					POGOTOWIE Z LITERKA R			
				ŚWECI NA BATERIE	AMERY- KAŃSKA NAGRODA FILMOWA			
JERZY DYRYGENT KOMPZO- ZYTOR	MIARA ANGIELSKA	TOWARZYSZY BIZNESOWI						
BŁOTNISTA MAŻ		ROBYJSKIE IMIE MĘSKIE	WIELKA SIŁA					
PORA MROZU								
TWARDE WYCHOWANE	10							
MIĘJSZE WALK 1939								
WIERTŁO								
			DO NAUKI ALFABETU					2

ZAPRASZAMY NA "ANDRZEJKI"- WSTĘP WOLNY!

VERONA
RESTAURACJA

ZAPRASZA NA ORYGINALNĄ
PIZZĘ WŁOSKĄ ORAZ INNE
DANIA OBIADOWE
NOWOŚCI!

ZAPRASZAMY NA LUNCH
PEŁNY ZESTAW OBIADOWY 10 ZŁ
PN.-PT. W GODZ. 12⁰⁰-15³⁰

SPRZEDAŻ NA WYNOŚ
PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

TEL 8-13-11-24
0601-710-284

PAJO CENTRUM I PTR. ŻABIKOWSKA 66
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 12⁰⁰-22⁰⁰



HASŁO-KUPON

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Śluby

31.08.2002r. Jakubczak Andrzej i Kaczmarek Julita;
 06.09.2002r. Kałmuczak Damian i Pawlica Anna;
 Ślomeczyński Jakub i Sołtysiak Anna;
 Cegłowski Michał i Hemmerling Ewa;
 Gómiaczek Jacek i Sokołowska Kamila;
 07.09.2002r. Wróblewski Artur i Dobrzyńska Małgorzata
 Bartkowiak Piotr i Kalinowska Magdalena;
 13.09.2002r. Skątecki Konrad i Rybarska Natalia
 14.09.2002r. Wieloch Michał i Wyzuj Magdalena;
 20.09.2002r. Rogalka Norbert i Ratajczak Monika;
 21.09.2002r. Łajs Tomasz i Maćkowiak Beata;
 Brembor Leszek i Konieczna Karolina;
 Wiciak Marcin i Pachocka Monika;
 Nowak Zbigniew i Wojtkowiak Justyna;
 27.09.2002r. Michaluk Paweł i Szkopińska Wiesława;
 28.09.2002r. Twardowski Robert i Jaśkowiak Arleta; Gałęć
 Przemysław i Chmielarz Jolanta; Niemiec Marcin i Bela
 Anna; Zwierzchlewski Sławomir i Kalupa Monika



Zgony

30.08.2002r. Kaspercak Weronika lat 87
 31.08.2002r. Różańska Anna lat 81
 01.09.2002r. Kubiak Jadwiga lat 83
 09.09.2002r. Mazur Zbigniew lat 75; Zandek Józef lat 72
 11.09.2002r. Jaralczyk Teodozja lat 90
 12.09.2002r. Żuławska Natalia lat 67
 14.09.2002r. Piaseczny Krzysztof lat 40
 18.09.2002r. Perz Henryk lat 69
 27.09.2002r. Janowska Władysława lat 86



NASZE KONKURSY

1. "Benus"-naturalne jest najlepsze:
 Państwo: Anna Bogacka z Lubonia, Piotr Muszyńś
 z Lubonia, Marta Rybał z Komornik, Stanisław
 Rozumek z Lubonia i Aleksandra Kwintkiewicz
 z Lubonia. Nagrody czekają od 24 października
 w Bibliotece Miejskiej, przy ul. Żabikowskiej.

2. Krzyżówka z „Veroną”:
 Państwo: Andrzej Kycler z Lubonia, Norbert Stach
 wiak z Lubonia, Wanda Kołodziej z Lubonia. Dosk
 nałą pizzę odebrać można w restauracji „Verona”
 w „Pajo-Centrum”, już w dniu ukazania się „Echa
 Lubonia”.

3. Konkurs filmowy „Film-Art.”:
 Państwo: Monika Nowicka z Lubonia, Agnieszka
 Graczyk z Lubonia Nagrody (podwójne zaproszeni
 do kina na 27 października) czekają 25 październik
 (po g.15.00) w Bibliotece Miejskiej, przy ul. Żabi-
 kowskiej.

USŁUGI
POGRZEBOWE

SPRZEDAŻ TRUMIEN, TRANSPORT ZWŁOK

LUBOŃ, ul. WIŚNIOWA 1
ZARZĄDCA CMENTARZA

24 h tel./fax 810-44-76, kom. 0602-256-586

Firma oferuje kompleksowy wachlarz usług:

- profesjonalną i szybką realizację wszelkich formalności pogrzebowych zgodnie z życzeniem klienta
- sprzedaż trumien i urn
- odbiór zmarłego z domu (szpitala)
- przechowywanie w chłodni
- sprzedaż wieńcy wraz z dostawą na miejsce
- godną oprawę ceremonii pogrzebowych (kremacja)
- organizację międzynarodowego transportu zwłok
- sprzedaż nagrobków wraz z montażem



MEMENTO MORI
USŁUGI POGRZEBOWE

Luboń, ul. Okrzei 1 CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ
tel./fax 8-131-262 kom. 0-607-602-927

- załatwianie aktów zgonu i wypłaty zasiłków pogrzebowych,
- organizacja pogrzebów na cmentarzach parafialnych i komunalnych,
- organizacja transportu żałobników (autobus),
- godna oprawa ceremonii pogrzebowych (również kremacja),
- organizacja międzynarodowego transportu zwłok,
- umieszczanie nekrologów w prasie,
- sprzedaż: trumien, krzyży, tablic, obudów, wieńców, wiązanek, wraz z dostawą na cmentarz,
- inne usługi zlecane przez zamawiającego.



VERONA

RESTAURACJA

ZAPRASZA NA WIECZORKI TANECZNE
PRZY UDZIALE ZESPOŁU MUZYCZNEGO

ALIEN

2.11.2002r.; 30.11.2002r. "ANDRZEJKI"
OD 20⁰⁰-2⁰⁰ WSTĘP WOLNY

LUBOŃ, ŻABIKOWSKA 66 - PAJO CENTRUM

P.P.H.U. "DREW DAR"
OFERUJE DUŻY WYBÓR
BOAZERII I LISTEW

CENY PROMOCYJNE!

Luboń, Powstańców Wlkp.
(przy ryneczku)
TEL. 8-102-339



ZAPRASZAMY DO
SKLEPU
MEBLOWEGO

w Luboniu, ul. Dworcowa 12
POLECAMY WYKŁADZINY
DYWANOWE I PCV

PROMOCJA!
KANAPA 399 ZŁ

tel. 893 - 37 - 25
codziennie 10 - 18 sob. 10 - 14

BALUSTY RĄDY I PORĘCZE GIĘTE

Mosiądz, stal nierdzewna,
stalowe malowane proszkowo

ARTYKUŁY

WYPOSAŻENIA WNĘTRZ

Nogi, stoliki itp. na indywidualne
zamówienie (25p)

ART-BAL Puszczykowo
Poznańska 67, tel. 0 601-309-486

"CHROBRY" KREDYTY GOTÓWKOWE

- Gotówka na konto klienta
- Minimum formalności
- Korzystne raty, procenty
- Ubezpieczenie kredytu
- Spłata od 6 do 36 miesięcy
- Bez opłat wstępnych

Luboń, ul. Powstańców Wlkp. 79
tel. 893-36-94 lub 0-608-047-572 (6p)



M&M PLAST POZNAŃ

ul. Malinowa 1 62-032 Luboń

tel./fax (061) 813-01-62

RURY I KSZTAŁTKI PVC, PE
KANALIZACYJNE, WODOCIĄGOWE

OKNA, DRZWI
PARAPETY PVC

BATERIE, BIAŁA ARMATURA

GRZEJNIKI I OSPRZĘT

RYNNY KANION

FACHOWE DORADZTWO,

OBMIAR I TRANSPORT

GRATIS!



BEZOŁOWIOWY PROFIL
PÓŁZLICOWANY

RATY BEZ WPŁATY

LUKAS RATY



KUPON RABATOWY
5%

BALUSTY RĄDY I PORĘCZE GIĘTE

Mosiądz, stal nierdzewna,
stalowe malowane proszkowo

ARTYKUŁY

WYPOSAŻENIA WNĘTRZ

Nogi, stoliki itp. na indywidualne
zamówienie (25p)

ART-BAL Puszczykowo
Poznańska 67, tel. 0 601-309-486

SALA BANKIETOWA JAN III SOBIESKI

Brygida Gierszewska

WESELA, STYPY,
KOMUNIE, CHRZCINY
dla 120 osób

tel. 8 -131 -963
dom. 8 - 130 -750
kom.0 692 - 448 - 525

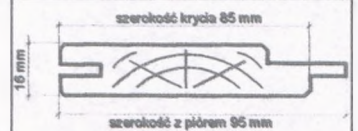
Luboń, Sobieskiego 126 A



JUŻ
W
SPRZEDAŻY
BILETY NA
SYLWESTRA!

(1b)

WYRÓB BOAZERII



ZAKŁAD STOLARSKI
ANDRZEJ RATAJCZAK
62-032 Luboń, ul. Juranda 24
tel./fax 810 - 53 - 33 (6p)

STYR-KOM-BUD

- Farby akrylowe emulsyjne
- Barwienie na poczekaniu
- Tynki mineralne i akrylowe
- Zaprawy gruntujące i klejowe do systemu dociepleń

Luboń, Armii Poznań 49
(przy Zakładach Ziemiaczanych)
tel. 0 607 946 361 (23p)

PRZY OKAZANIU OGŁOSZENIA 5% RABATU

Bikom **KOMPUTERY**
SPRZEDAŻ - SERWIS - MODERNIZACJA
PODZESPOŁY - PROGRAMY - GRY
RATY BEZ WPŁATY
tel. 8-102-187
e-mail: bikomcafe@wp.pl
c@fe internet **Bikom**
Luboń, Dąbrowskiego 11a czynne 10⁰⁰ - 20⁰⁰

KOMPUTERY DOWOLNEJ KONFIGURACJI
KOMPUTERY
MASTER BIT **SERWIS**
RATY KOMPUTERY RYCZAŁT INTERNETOWY 15, 30, 45
DRUKARKI SPRZEDAŻ
MONITORY NAPRAWA
OPROGRAMOWANIE MODERNIZACJA
AKCESORIA IBDN, AUTOCAD (22p)
SIECI tel. fax 893-26-33
tel. kom. 0600 39 40 85
62-031 Luboń E-mail: biuro@masterbit.poznan.pl
ul. Wojska Polskiego 3 a www: www.masterbit.poznan.pl
CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 10.00 - 18.00, SOBOTA 10.00 - 14.00

OKNA, DRZWI SCHODY

NA INDYWIDUALNE
ZAMÓWIENIE

ZAKŁAD STOLARSKI
Andrzej Stachowiak

Luboń, ul. Juranda 24
tel. 8-105-333 (4p)

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

"WIR - BUD"

62-031 Luboń, ul. Sobieskiego 115
tel./fax (061) 810 50 33



Zapraszamy: pn.-pt. 7.00-17.00
sobota 7.00 - 13.00 (7p)

REDAKCJA

Redaktor Naczelny: Tomasz Kujawa
Z-ca Red. Naczelnego: Izabella Szczepaniak
Redaktor Techniczny: Zbigniew Przybylski
Wydawca: Agencja Wydawniczo-Reklamowa "IMI PRESS"
Adres Redakcji: 62-032 Luboń, ul. Łączna 24 tel. 810-50-38
Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i adjustacji tekstów.
Redakcja nie odpowiada za treść reklam i poglądy autorów spoza Redakcji

REKLAMY 0-501-129-625

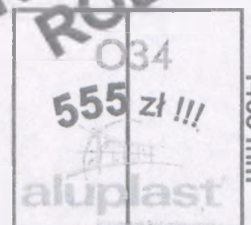


62-031 Luboń
ul. Szkolna 62

893-20-09

OKNA
PCV i drewniane
DRZWI
ROLETY

sprawdź
nasze
ceny



1435 mm

1465 mm



Czarneccy

Prywatna Poradnia
Psychologiczno - Pedagogiczna

Diagnoza i Terapia DYSLEKSJI

Krótkie terminy badań.

*Posiadamy uprawnienia
do wydawania opinii*

tel. 65 30 172



Czarneccy

Ośrodek Kształcenia Ustawicznego
zaprasza na kursy

OBSŁUGI KAS FISKALNYCH szybko, tanio i skutecznie

ZNIŻKI DLA OSÓB BEZROBOTNYCH
tel. 65 30 170



MEN
COLLECTION

PRACOWNIA KRAWIECKA
KONFEKCJA DAMSKO - MĘSKA

ZENON ROSZAK
WŁAŚCICIEL

Adres Firmy:
ul. Kościuszki 55
62-031 Luboń
tel. (0-61) 810 31 56

SKLEP ZOOLOGICZNO-WĘDKARSKI

poleca:

- ryby akwariowe,
- pełen asortyment pokarmów dla ryb, ptaków i gryzoni,
- duży wybór sprzętu wędkarskiego.

czynny pn. - pt. 10⁰⁰-18⁰⁰
sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

Luboń ul. Żabikowska 56

PARAGRAF BIURO USŁUG KSIĘGOWYCH

OFERUJE

- SZEROKI ZAKRES USŁUG KSIĘGOWYCH
- OBSŁUGA FIRM - ZUS, VAT
- ROZLICZENIA
- ODBIÓR DOKUMENTÓW KSIĘGOWYCH W SIEDZIBACH FIRM GRATIS

Poznań, Wilczak 20 Luboń, ul. Rydla 27a/6
(Giełda WILMARKT pokój 12) tel. 0 605 542 392
tel. 820 88 22 0 501 035 226
w godz. 9.00 - 16.00 po godz. 19.00

ZAKŁAD INSTALACYJNY WOD - KAN - GAZ - CO WŁADYSŁAW I MARIUSZ OSIŃSKI

WYKONUJEMY:

- sieci wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe,
- przyłącza wody, kanalizacji i gazu,
- instalacje CO miedziane, plastikowe i tradycyjne

Luboń, ul. Rivollego 16 A tel. 8131-692, 0503-168-308

WYKOPY ZIEMNE KOPARKĄ CATERPILAR

WIT-GAZ DYSTRYBUCJA GAZU

PROPAN dla potrzeb zakładów dekarских
PROPAN_BUTAN do wózków widłowych
PROPAN_BUTAN dla potrzeb gospodarstw
domowych



tel. 810 38 09 ; 0 606 635 512

SPRZEDAŻ RÓWNIŻ ul. BUKOWA 21

*Ceny
konkurencyjne*

TYNKI SZLACHETNE MINERALNE, AKRYLOWE,
SILIKATOWE, POLISILIKATOWE

FARBY ELEWACYJNE AKRYLOWE,
SILIKONOWE, SILIKATOWE

MATERIAŁY DO DOCIEPLEŃ KLEJE,
PROFILE, KOŁKI, SIATKA ITP.

ELEMENTY ZDOBIENIA ELEWACJI
SYSTEMY NA WEŁNĘ I STYROPIAN

TYNKI I FARBY BARWIMY NA MIEJSCU

KTM POZNAŃ PUSZCZYKOWO, UL. PODGÓRNA 10 TEL. 81-94-380



WSZYSTKO DLA OGRODU

Luboń, ul. Parkowa 18, tel. 813 08 85, 810 54 56

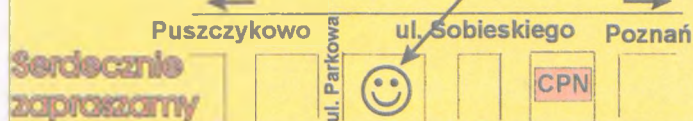
Centrum ogrodnicze
zaprasza na zakupy:

ROLBORDER 20cm, 200 cm długości - 9,99 zł

Godziny otwarcia:

pon. - sob 9⁰⁰-18⁰⁰
w niedzielę 9⁰⁰-14⁰⁰

Tutaj nas
znajdziesz



Echo REKLAMY

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK REKLAMOWY

tel: 810 50 38 0 501 129 625

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

"OLSTAL"



62-030 Luboń, Chemików 3
tel. 893-46-02 fax 893-46-40

OFERUJEMY:

BLACHY OCYNKOWANE, POWLEKANE TRAPEZOWE,
DACHÓWKOWE, BLACHY CYNKOWO - TYTANOWE
BLACHY CZARNE ZIMNOWALCOWANE
PRODUKCJA TRAPEZU T-20

(21p)